

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette

Staatskoerant

Registered at the Post Office as a Newspaper

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local 45c Plaaslik
Other countries 60c Buitelands
Post free • Posvry

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 258

PRETORIA, 5 DECEMBER 1986

No. 10536

PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA HOUSE OF ASSEMBLY

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF CRADOCK

Pursuant to section 188 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the resignation of Dr George de Villiers Morrison with effect from 1 December 1986, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Cradock.

A. J. DE VILLIERS,
Secretary to Parliament.
Parliament, Cape Town.
1 December 1986.

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF DELMAS

Pursuant to section 188 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the resignation of Mr Hendrik Schoeman, DMS, with effect from 1 December 1986, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Delmas.

A. J. DE VILLIERS,
Secretary to Parliament.
Parliament, Cape Town.
1 December 1986.

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF DURBANVILLE

Pursuant to section 188 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the resignation of Dr Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, DMS, with effect from 1 December 1986, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Durbanville.

A. J. DE VILLIERS,
Secretary to Parliament.
Parliament, Cape Town.
1 December 1986.

PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VOLKSRAAD

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING CRADOCK

Ooreenkomsdig artikel 188 van die Kieswet, 1979, verstaan ek hiermee dat daar weens die bedanking van dr George de Villiers Morrison met ingang van 1 Desember 1986, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Cradock.

A. J. DE VILLIERS,
Sekretaris van die Parlement.
Parlement, Kaapstad.
1 Desember 1986.

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING DELMAS

Ooreenkomsdig artikel 188 van die Kieswet, 1979, verstaan ek hiermee dat daar weens die bedanking van mnr. Hendrik Schoeman, DVD, met ingang van 1 Desember 1986, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Delmas.

A. J. DE VILLIERS,
Sekretaris van die Parlement.
Parlement, Kaapstad.
1 Desember 1986.

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING DURBANVILLE

Ooreenkomsdig artikel 188 van die Kieswet, 1979, verstaan ek hiermee dat daar weens die bedanking van dr. Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, DVD, met ingang van 1 Desember 1986, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Durbanville.

A. J. DE VILLIERS,
Sekretaris van die Parlement.
Parlement, Kaapstad.
1 Desember 1986.

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF GRAAFF-REINET

Pursuant to section 188 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the resignation of Mr Sarel Antoine Strydom Hayward with effect from 1 December 1986, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Graaff-Reinet.

A. J. DE VILLIERS,
Secretary to Parliament.

Parliament, Cape Town.
1 December 1986.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2556 5 December 1986

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING, GARAGE AND SERVANT'S ROOM ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of Local Government, Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises are exempted from rent control from date of publication hereof:

- (a) The dwelling in the block of flats mentioned in the Schedule hereto; and
- (b) the garage and servant's room situated anywhere upon land forming part of the land occupied by or used in connection with the dwelling mentioned in (a) above.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—Flat 1, Rosherville Mansions, 333 Beach Road, Sea point, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 173, Sea Point.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2557 5 December 1986

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS AND GARAGES ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of Local Government, Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises are exempted from rent control three calendar months from date of publication hereof:

- (a) The dwellings in the block of flats mentioned in the Schedule hereto; and

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING GRAAFF-REINET

Ooreenkomstig artikel 188 van die Kieswet, 1979, verstaal ek hiermee dat daar weens die bedanking van mnr. Sarel Antoine Strydom Hayward met ingang van 1 Desember 1986, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Graaff-Reinet.

A. J. DE VILLIERS,
Sekretaris van die Parlement.
Parlement, Kaapstad.
1 Desember 1986.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2556 5 Desember 1986

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING, MOTORHUISE EN BEDIENDEKAMER VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verstaal ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke, hiermee dat die ondergemelde perseel vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is:

- (a) Die woning in die woonstelgebou genoem in die Bylae hiervan; en
- (b) die motorhuis en bedienekamer geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die woning in (a) hierboven genoem.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Woonstel 1, Rosherville Mansions, Beachweg 333, Seepunt, Kaapstad.

Liggging van eiendom.—Erf 173, Seepunt.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2557 5 Desember 1986

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS EN MOTORHUISE VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verstaal ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke, hiermee dat die ondergemelde perseel drie kalendermaande vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is:

- (a) Die wonings in die woonstelgebou genoem in die Bylae hiervan; en

(b) the garages situated anywhere upon land forming part of the land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—Flats 2, 3 and 4, Rosherville Mansions, 333 Beach Road, Sea Point, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 173, Sea Point.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2558 5 December 1986

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING IS EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of Local Government, Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises is exempted from rent control from date of publication hereof:

The dwelling mentioned in the Schedule hereto.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—25 Scott Street, Observatory, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 25838, Cape Town at Observatory.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2559 5 December 1986

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING AND PARKING SPACES ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of Local Government, Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises are exempted from rent control three calendar months from date of publication hereof:

- (a) The dwelling mentioned in the Schedule hereto; and
- (b) the parking spaces situated anywhere upon land forming part of the land occupied by or used in connection with the dwelling mentioned in (a) above.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—27 Scott Street, Observatory, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 25838, Cape Town at Observatory.

(b) die motorhuise geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierboven genoem.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisiging en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Woonstelle 2, 3 en 4, Rosherville Mansions, Beachweg 333, Seepunt, Kaapstad.

Liggig van eiendom.—Erf 173, Seepunt.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2558 5 Desember 1986

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisiging en Werke, hiermee dat die ondergemelde perseel vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is:

Die woning genoem in die Bylæ hiervan.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisiging en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Scottstraat 25, Observatory, Kaapstad.

Liggig van eiendom.—Erf 25838, Kaapstad te Observatory.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2559 5 Desember 1986

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING EN MOTORSTAANPLEKKIE VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisiging en Werke, hiermee dat die ondergemelde perseel drie kalendermaande vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is:

- (a) Die woning genoem in die Bylæ hiervan; en
- (b) die motorstaanplekke geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die woning in (a) hierboven genoem.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisiging en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Scottstraat 27, Observatory, Kaapstad.

Liggig van eiendom.—Erf 25838, Kaapstad te Observatory.

Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises are exempted from rent control from date of publication hereof:

- (a) The dwelling mentioned in the Schedule hereto; and
- (b) the flatlet, servant's room and garage situated anywhere upon land forming part of the land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—24 Chesterfield Road, Oranjezicht, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 956, Cape Town at Oranjezicht.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2563 5 December 1986

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of Local Government, Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises are exempted from rent control three calendar months from date of publication hereof:

The dwellings in the block of flats mentioned in the Schedule hereto.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—Flats 2 and 3, Fairmont Flats, Solomon Street, Sea Point, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 72, Sea Point West.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 2564 5 December 1986

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING IS EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of Local Government, Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises is exempted from rent control from date of publication hereof:

The dwelling in the block of flats mentioned in the Schedule hereto.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—Flat 4, Fairmont Flats, Solomon Street, Sea Point, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 72, Sea Point West.

Bestuur, Behuisig en Werke, hiermee dat die ondergemelde persele vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is:

- (a) Die woning genoem in die Bylae hiervan; en
- (b) die woonstelletjie, bedienekamer en motorhuis geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisig en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Chesterfieldweg 24, Oranjezicht, Kaapstad.

Liggig van eiendom.—Erf 956 Kaapstad te Oranjezicht.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2563 5 Desember 1986

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verstaan ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisig en Werke, hiermee dat die ondergemelde persele drie kalendermaande vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is;

Die wonings in die woonstelgebou genoem in die Bylae hiervan.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisig en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Woonstelle 2 en 3, Fairmont-woonstelle, Solomonstraat, Seepunt, Kaapstad.

Liggig van eiendom.—Erf 72, Seepunt-Wes.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 2564 5 Desember 1986

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verstaan ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisig en Werke, hiermee dat die ondergemelde perseel vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is:

Die woning in die woonstelgebou genoem in die Bylae hiervan.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuisig en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Woonstel 4, Fairmontwoonstelle, Solomonstraat, Seepunt, Kaapstad.

Liggig van eiendom.—Erf 72, Seepunt-Wes.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS****No. 2565****5 December 1986****RENT CONTROL ACT, 1976****DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, SERVANTS' ROOMS AND STORE ROOMS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL**

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Abraham Adriaan Venter, Minister of Local Government, Housing and Works, hereby declare that the undermentioned premises are exempted from rent control from date of publication hereof:

- (a) The dwellings in the block of flats mentioned in the Schedule hereto; and
- (b) the servants' rooms and store rooms situated anywhere upon land forming part of the land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above.

A. A. VENTER,
Minister of Local Government, Housing and Works.

SCHEDULE

Address of premises.—Park Court, 45 Becker Street, Yeoville, Johannesburg.

Situation of premises.—Erf 496, Johannesburg at Yeoville.

**DEPARTMENT OF CONSTITUTIONAL
DEVELOPMENT AND PLANNING****No. 2542****5 December 1986****DESIGNATION AND SETTING ASIDE OF LAND AS A
DEVELOPMENT AREA**

I, Petrus Johannes Badenhorst, acting on behalf and by direction of the Minister of Constitutional Development and Planning, do hereby in terms of section 33 (3) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), as amended, make known that the land defined in the Schedule hereto has been designated as a development area in terms of section 33 (1) of the said Act.

P. J. BADENHORST,
Deputy Minister of Constitutional Development and
Planning.

(File A6/5/2/W4)

SCHEDULE

A certain area of land, 442,4719 hectares in extent, being Portion 115 (a portion of Portion B) of the farm Walvis Bay Town and Townlands 1 as indicated on SG Diagram A422/77.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE****No. 2565****5 Desember 1986****WET OP HUURBEHEER, 1976****VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, BEDIENDEKAMERS EN STOORKAMERS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Abraham Adriaan Venter, Minister van Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke, hiermee dat die ondergemelde perseel vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is:

- (a) Die wonings in die woonstelgebou genoem in die Bylae hiervan; en
- (b) die bedienekamers en stoorkamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem.

A. A. VENTER,
Minister van Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke.

BYLAE

Adres van eiendom.—Parkhof, Beckerstraat 45, Yeoville, Johannesburg.

Liggig van eiendom.—Erf 496, Johannesburg te Yeoville.

**DEPARTEMENT VAN STAATKUNDIGE
ONTWIKKELING EN BEPLANNING****No. 2542****5 Desember 1986****AANWYSING EN AFSONDERING VAN GROND AS 'N
ONTWIKKELINGSGBIED**

Ek, Petrus Johannes Badenhorst, handelende namens en in opdrag van die Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, maak hierby ingevolge artikel 33 (3) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet 4 van 1984), soos gewysig, bekend dat die grond in die Bylae hiervan omskryf ingevolge artikel 33 (1) van genoemde Wet as 'n ontwikkelingsgebied aangewys is.

P. J. BADENHORST,
Adjunk-minister van Staatkundige Ontwikkeling en
Beplanning.

(Leer A6/5/2/W4)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, 442,4719 ha, synde Gedeelte 115 ('n gedeelte van Gedeelte B) van die plaas Walvis Bay Town and Townlands 1, soos aangetoon op LG-kaart A422/77.

No. 2543**5 December 1986****DESIGNATION AND SETTING ASIDE OF LAND AS A
DEVELOPMENT AREA**

I, Petrus Johannes Badenhorst, acting on behalf and by direction of the Minister of Constitutional Development and Planning, do hereby in terms of section 33 (3) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), as

No. 2543**5 Desember 1986****AANWYSING EN AFSONDERING VAN GROND AS 'N
ONTWIKKELINGSGBIED**

Ek, Petrus Johannes Badenhorst, handelende namens en in opdrag van die Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, maak hierby ingevolge artikel 33 (3) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984

amended, make known that the land defined in the Schedule hereto has been designated as a development area in terms of section 33 (1) of the said Act.

P. J. BADENHORST,
Deputy Minister of Constitutional Development and
Planning.

(File A6/5/2/K1/1)

SCHEDULE

(1) A certain portion of land, 24,9794 ha in extent, situated at Philippi in the Cape Division, being Portion 2 of Consolidated Farm Lot 18; and

(2) a certain portion of land, 5,1930 ha in extent, situated at Philippi, Administrative District of the Cape, being Portion 66 (a portion of Portion 26) of the farm Duinefontein 548.

No. 2544

5 December 1986

DESIGNATION AND SETTING ASIDE OF LAND AS A DEVELOPMENT AREA

I, Petrus Johannes Badenhorst, acting on behalf and by direction of the Minister of Constitutional Development and Planning, do hereby in terms of section 33 (3) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), as amended, make known that the land defined in the Schedule hereto has been designated as a development area in terms of section 33 (1) of the said Act.

P. J. BADENHORST,
Deputy Minister of Constitutional Development and
Planning.

(File A6/5/2/U3)

SCHEDULE

A certain area of land, 12,5021 hectares in extent, being Erf 5876 (a portion of Erf 3082, Despatch) situated in the municipal area of Uitenhage, as indicated on Surveyor-General Diagram 12035/1984.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 2508

5 December 1986

PROPOSED ERECTION OF A MARINA AT ROBBERT, PLETTERBERG BAY

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, No. 21 of 1935, that the Minister of Environment and Water Affairs proposes to enter into a lease with Stocks & Stocks (Pty) Ltd to allow for the erection and development of a marina beneath the high-water mark at Robberg, Plettenberg Bay.

A locality sketch of the area may be requested from the Director-General, Department of Environment Affairs, Private Bag X447, Pretoria, 0001.

No. 2509

5 December 1986

PROPOSED ERECTION OF A JETTY AND RETAINING WALL ON PORTION 19 OF THE FARM HANGKLIP 305, KNYSNA (STANLEY'S EILAND), DIVISION OF OUTENIQUA

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, No. 21 of 1935, that the Minister of Environment and Water Affairs proposes to enter into

(Wet 4 van 1984), soos gewysig, bekend dat die grond in die Bylae hiervan omskryf ingevolge artikel 33 (1) van genoemde Wet as 'n ontwikkelingsgebied aangewys is.

P. J. BADENHORST,
Adjunk-minister van Staatkundige Ontwikkeling en
Beplanning.

(Lêer A6/5/2/K1/1)

BYLAE

(1) 'n Sekere gedeelte grond, 24,9794 ha groot, geleë te Philippi in die afdeling Kaap, synde Gedeelte 2 van die Gekonsolideerde Plaas Lot 18; en

(2) 'n sekere gedeelte grond, 5,1930 ha groot, geleë te Philippi, administratiewe distrik Kaap, synde Gedeelte 66 ('n gedeelte van Gedeelte 26) van die plaas Duinefontein 548.

No. 2544

5 Desember 1986

AANWYSING EN AFSONDERING VAN GROND AS 'N ONTWIKKELINGSGBIED

Ek, Petrus Johannes Badenhorst, handelende namens en in opdrag van die Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, maak hierby ingevolge artikel 33 (3) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet 4 van 1984), soos gewysig, bekend dat die grond in die Bylae hiervan omskryf ingevolge artikel 33 (1) van genoemde Wet as 'n ontwikkelingsgebied aangewys is.

P. J. BADENHORST,
Adjunk-minister van Staatkundige Ontwikkeling en
Beplanning.

(Lêer A6/5/2/U3)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, 12,5021 hektaar, synde Erf 5876 ('n gedeelte van Erf 3082, Despatch), geleë in die munisipale gebied van Uitenhage, soos aangetoon op Landmeter-generaal diagram 12035/1984.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 2508

5 Desember 1986

VOORGESTELDE BOU VAN 'N MARINA TE ROBBERT, PLETTERBERG BAAI

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, No. 21 van 1935, bekendgemaak dat die Minister van Omgewingsake en Waterwese voornemens is om 'n huurooreenkoms aan te gaan met Stocks & Stocks (Edms.) Beperk waarin voorsiening gemaak word vir die bou en ontwikkeling van 'n marina benede die hoogwatermerk te Robberg, Plettenbergbaai.

'n Liggingplan van die gebied kan van die Direkteur-generaal, Departement van Omgewingsake, Privaatsak X447, Pretoria, 0001, aangevra word.

No. 2509

5 Desember 1986

VOORGESTELDE BOU VAN 'N AANLEGSTEIER EN KEERMUUR OP GEDEELTE 19 VAN DIE PLAAS HANGKLIP 305, KNYSNA (STANLEY'S EILAND), AFDELING OUTENIQUA

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, No. 21 van 1935, bekendgemaak dat die Minister van Omgewingsake en Waterwese voornemens is om 'n huur-

a lease with Mr L. de Brujin to allow for the erection of a jetty and retaining wall below the high-water mark on Portion 19 of the farm Hangklip 305, Knysna (Stanley's Eiland).

A locality sketch of the area may be requested from the Director-General, Department of Environment Affairs, Private Bag X447, Pretoria, 0001.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2507

5 December 1986

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local/Internal Registered Stocks will be closed from 15 December 1986 to 15 January 1987, both days inclusive, and that the interest due on 15 January 1987, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

Local Registered Stock, 6,50 Per Cent, 1993.

Internal Registered Stock, 9,80 Per Cent, 2001.

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2005.

Internal Registered Stock, 14,00 Per Cent, 1992.

No. 2548

5 December 1986

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA INTERNAL REGISTERED STOCK CERTIFICATES ISSUED IN FAVOUR OF MISS MERCIA OLIVE DONNE

Application having been made to the Treasury for duplicates of the undermentioned certificates, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificates are produced at the Treasury, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued:

RSA 11% IRS 1997 certificate number 2394 for R16 300.

RSA 11% IRS 1998 certificate number 7570 for R23 000.

RSA 12,50% IRS 2003 certificate number 5940 for R19 400.

RSA 14% IRS 1992 certificate number 264 for R10 300.

No. 2568

5 December 1986

THE HOLDING OF BUILDING SOCIETY SHARES IN THE NAME OF A NOMINEE

The Minister of Finance has, in terms of section 37 (2) (d) of the Building Societies Act, 1986 (Act 82 of 1986), determined the following special circumstances in which shares in a building society or a control company may be allotted or issued to or their transfer registered in the name of nominees:

- (1) Shares forming part of an investment portfolio administered by a banking institution or its subsidiary or fellow subsidiary, in the name of a nominee company which is a subsidiary of that banking institution;
- (2) shares forming part of assets administered by a banking institution or its subsidiary or fellow subsidiary on behalf of the beneficiaries of a trust, in the name of a nominee company which is a subsidiary of that banking institution;

oordeelkoms aan te gaan met mnr. L. de Brujin waarin voorsteling gemaak word vir die bou van 'n aanlegsteier en keermuur benede die hoogwatermerk op Gedeelte 19 van die plaas Hangklip 305, Knysna (Stanley's Eiland).

'n Liggingplan van die gebied kan van die Direkteur-generaal, Departement van Omgewingsake, Privaatsak X447, Pretoria, 0001, aangevra word.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2507

5 Desember 1986

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike/Binnelandse Geregistreerde Effekte van 15 Desember 1986 tot en met 15 Januarie 1987 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Januarie 1987 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

Plaaslike Geregistreerde Effekte, 6,50 Percent, 1993.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,80 Percent, 2001.

Binnelandse Geregistreerde Effekt, 13,00 Percent, 2005.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,00 Percent, 1992.

No. 2548

5 Desember 1986

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BINNELANDSE GERECHTSGEREGISTERDE EFFEKTESERTIFIKATE UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MEJ. MERCIA OLIVE DONNE

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om duplike van ondergemelde sertifikate wat verloor of verlore is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike sertifikate binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Tesourie, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word die verlangde duplike uitgereik sal word:

RSA 11% BGE 1997 sertifikaatnommer 2394 vir R16 300.

RSA 11% BGE 1998 sertifikaatnommer 7570 vir R23 000.

RSA 12,50% BGE 2003 sertifikaatnommer 5940 vir R19 400.

RSA 14% BGE 1992 sertifikaatnommer 264 vir R10 300.

No. 2568

5 Desember 1986

DIE HOU VAN BOUVERENIGINGAANDELE OP NAAM VAN 'N GENOMINEERDE

Die Minister van Finansies het kragtens artikel 37 (2) (d) van die Wet op Bouverenigings, 1986 (Wet 82 van 1986), die volgende spesiale omstandighede bepaal waarvolgens aandele in 'n bouvereniging of beheermaatskappy aan genoemde toegewys of uitgereik mag word of oordrag op hulle naam geregistreer mag word:

- (1) Aandele wat deel uitmaak van 'n beleggingsportefeuilje wat deur 'n bankinstelling of sy filiaal of medefiliaal administreer word, op naam van 'n genoemde maatskappy wat 'n filiaal is van daardie bankinstelling;
- (2) aandele wat deel uitmaak van bates wat deur 'n bankinstelling of sy filiaal of medefiliaal ten behoeve van trustbegunstigdes administreer word, op naam van 'n genoemde maatskappy wat 'n filiaal is van daardie bankinstelling;

- (3) shares forming part of the assets of a pension fund for the employees of the building society, its control company, subsidiary or fellow subsidiary, in the name of a nominee company which is a subsidiary of that building society or control company;
- (4) shares set aside for purposes of a staff incentive scheme for employees of the building society, its control company, subsidiary or fellow subsidiary, in the name of a nominee company which is a subsidiary of that building society or control company;
- (5) shares forming part of the assets in a trust or other investment portfolio administered by a trust company which is a member of the Association of Trust Companies in South Africa, in the name of a nominee company which is a subsidiary of the trust company concerned;
- (6) shares forming part of a "managed account" (as defined in the rules of the Johannesburg Stock Exchange) of a stockbroker who is a member of the said Exchange and also shares kept by such stockbroker in safe custody on behalf of his clients, in the name of a nominee company which is controlled by the stockbroker concerned or by the banking institution which holds the shares;
- (7) shares forming part of an investment portfolio administered by a stockbroker who is a member of the Johannesburg Stock Exchange, in the name of a nominee company which is a subsidiary of a banking institution;
- (8) shares forming part of the assets in a *bona fide* trust, in the name of the trustee or another nominee if the articles of association of the building society or control company prohibits registration of shares in the name of a trust;
- (9) for a period of not more than six months in the name of a company controlled by a banking institution or of an officer of a banking institution if it is necessary for the shares to be so allotted, issued or registered in order to facilitate delivery to the purchaser or to protect the rights of the beneficiary in respect of those shares or where the beneficiary is not known.
- (3) aandele wat deel uitmaak van die bates van 'n pensioenfonds vir die werknemers van die bouvereniging, sy beheermaatskappy, filiaal of mede-filiaal, op naam van 'n genomineerde maatskappy wat 'n filiaal van daardie bouvereniging of beheermaatskappy is;
- (4) aandele wat vir doeleindes van 'n personeelaansporingskema vir werknemers van die bouvereniging, sy beheermaatskappy, filiaal of mede-filiaal opsy gesit is, op naam van 'n genomineerde maatskappy wat 'n filiaal van daardie bouvereniging of beheermaatskappy is;
- (5) aandele wat deel uitmaak van die bates in 'n trust of 'n ander beleggingsportefeuilje wat administreer word deur 'n trustmaatskappy wat lid is van die Assosiasie van Trustmaatskappye in Suid-Afrika, op naam van 'n genomineerde maatskappy wat 'n filiaal van die betrokke trustmaatskappy is;
- (6) aandele wat deel uitmaak van 'n "bestuurde rekening" (ooreenkomsdig die reëls van die Johannesburgse Effektebeurs) van 'n effektemakelaar wat lid is van genoemde Beurs asook aandele wat deur so 'n effektemakelaar in veilige bewaring ten behoeve van sy kliënte gehou word, op naam van 'n genomineerde maatskappy wat beheer word deur die betrokke effektemakelaar of deur die bankinstelling wat die aandele hou;
- (7) aandele wat deel uitmaak van 'n beleggingsportefeuilje wat administreer word deur 'n aandelemakelaar wat lid is van die Johannesburgse Effektebeurs, op naam van 'n genomineerde maatskappy wat 'n filiaal is van 'n bankinstelling;
- (8) aandele wat deel uitmaak van die bates in 'n *bona fide* trust, op naam van die trustee of 'n ander genomineerde indien die statute van die bouvereniging of beheermaatskappy registrasie van aandele op naam van 'n trust verbied;
- (9) vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, op naam van 'n maatskappy wat deur 'n bankinstelling beheer word of 'n amptenaar van 'n bankinstelling, indien dit nodig is dat die aandele so toegewys, uitgereik of geregistreer moet word om die lewering daarvan aan die koper te vergemaklik of om die regte van die begunstigde ten opsigte van daardie aandele te beskerm of waar die begunstigde nie bekend is nie.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 2526

5 December 1986

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 25 October 1986, recognition has been granted to Mr Frederick Jay Kaplan as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg with the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State as his area of jurisdiction. Mr Kaplan is the successor to Mrs E. P. Spiro, who held the post of Consul.

(72/33/2)

No. 2527

5 December 1986

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL (TRADE)

It is hereby notified that, with effect from 22 August 1986, recognition has been granted to Mr Luc Roudie as Consul (Trade) of France in Cape Town with the Province of the Cape of Good Hope and the Territory of South-West Africa as his area of jurisdiction. Mr Roudie is the successor to Mr P. H. Martin.

(72/30/4)

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 2526

5 Desember 1986

ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Frederick Jay Kaplan met ingang van 25 Oktober 1986 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg met die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat as sy regssgebied. Mnr. Kaplan is die opvolger van mev. E. P. Spiro, wat die pos van Konsul beset het.

(72/33/2)

No. 2527

5 Desember 1986

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL (HANDEL)

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Luc Roudie met ingang van 22 Augustus 1986 erkenning verleen is as Konsul (Handel) van Frankryk in Kaapstad met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop en die gebied Suidwes-Afrika as sy regssgebied. Mnr. Roudie is die opvolger van mnr. P. H. Martin.

(72/30/4)

No. 2528**5 December 1986****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL (TRADE)**

It is hereby notified that, with effect from 7 October 1986, recognition has been granted to Mr Jean-Marie Charles Marcel Bellat as Consul (Trade) of France in Johannesburg with the Provinces of the Transvaal, the Orange Free State and Natal as his area of jurisdiction. Mr Bellat is the successor to Mr M. Bouteiller.

(72/30/2)

No. 2529**5 December 1986****RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL**

It is hereby notified that, with effect from 20 September 1986, recognition has been granted to Mr Dugald Aitken McKellar as Her Britannic Majesty's Vice-Consul in Cape Town, with, as his area of jurisdiction, that portion of the Province of the Cape of Good Hope situate to the south of, and including, the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia, and also the Territory of South-West Africa. Mr McKellar is the successor to Mr B. A. Barrett.

(72/20/3)

No. 2530**5 December 1986****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL**

It is hereby notified that, with effect from 9 May 1986, recognition has been granted to Mr Yoichi Hayashi as Consul of Japan in Cape Town with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction. Mr Hayashi is the successor to Mr G. Shono.

(72/6/4)

No. 2531**5 December 1986****RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL**

It is hereby notified that, with effect from 18 October 1986, recognition has been granted to Mr Minoru Kainuma as Vice-Consul of Japan in Pretoria with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction. Mr Kainuma is the successor to Mr T. Sugiyama.

(72/6/1)

No. 2567**5 December 1986****RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL**

It is hereby notified that, with effect from 5 August 1986, recognition has been granted to Mrs Tzu-fen Chang Hsu as Vice-Consul of the Republic of China in Johannesburg with the Provinces of the Transvaal, the Orange Free State and Natal as her area of jurisdiction. Mrs Chang Hsu is the successor to Mr Y. T. Cheng.

(72/142/3)

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**No. 2510****5 December 1986****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME.—POONSAMY TO CHETTY**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Mogambar Poonsamy, his wife Anjalai and his child Lavendree Poonsamy, residing at Road 615, House 146, Arena Park, Chatsworth, to assume the surname of Chetty.

No. 2528**5 Desember 1986****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL (HANDEL)**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Jean-Marie Charles Marcel Bellat met ingang van 7 Oktober 1986 erkenning verleen is as Konsul (Handel) van Frankryk in Johannesburg met die provinsies Transvaal, die Oranje-Vrystaat en Natal as sy regssgebied. Mnr. Bellat is die opvolger van mnr. M. Bouteiller.

(72/30/2)

No. 2529**5 Desember 1986****ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Dugald Aitken McKellar met ingang van 20 September 1986 erkenning verleen is as Haar Britse Majesteit se Vise-konsul in Kaapstad met die gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten suide en met inbegrip van die landdrosdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia, asook die gebied Suidwes-Afrika, as sy regssgebied. Mnr. McKellar is die opvolger van mnr. B. A. Barrett.

(72/20/3)

No. 2530**5 Desember 1986****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Yoichi Hayashi met ingang van 9 Mei 1986 erkenning verleen is as Konsul van Japan in Kaapstad met die Republiek van Suid-Afrika as sy regssgebied. Mnr. Hayashi is die opvolger van mnr. G. Shono.

(72/6/4)

No. 2531**5 Desember 1986****ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Minoru Kainuma met ingang van 18 Oktober 1986 erkenning verleen is as Vise-konsul van Japan in Pretoria met die Republiek van Suid-Afrika as sy regssgebied. Mnr. Kainuma is die opvolger van mnr. T. Sugiyama.

(72/6/1)

No. 2567**5 Desember 1986****ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mev. Tzu-fen Chang Hsu met ingang van 5 Augustus 1986 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Republiek China in Johannesburg met die provinsies Transvaal, die Oranje-Vrystaat en Natal as haar regssgebied. Mev. Chang Hsu is die opvolger van mnr. Y. T. Cheng.

(72/142/3)

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**No. 2510****5 Desember 1986****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING.—POONSAMY IN CHETTY**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Mogambar Poonsamy, sy vrou Anjalai en sy kind Lavendree Poonsamy, woonagtig te Weg 615, Huis 146, Arena Park, Chatsworth, te magtig om die van Chetty aan te neem.

No. 2521

5 December 1986

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SAYED EBRAHIM TO SAYED

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Essop Sayed Ebrahim, his wife Noor Johan Begum and his children Hassina, Amanallah, Muhammad and Omar Sayed, residing at 64 Cooper Street, Greytown, to assume the surname of Sayed.

No. 2522

5 December 1986

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MOODALAY TO MOODLEY

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Thevaraj Moodalay, his wife Letcheme and his child Kumeshni Moodalay, residing at 12 Northern Place, Extension 1, Lenasia, to assume the surname of Moodley.

No. 2535

5 December 1986

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—DEONARAIN TO TUGH

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Himal Deonarain and his wife Bharathi, residing at 87 Falcon Street, Kharwastan, Durban, to assume the surname of Tugh.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. 2523

5 December 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

DEMARCATION REFERENCE IN TERMS OF SECTION 76.—LEATHER INDUSTRY

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the Magistrate's Court, Durban, with reference to proceedings in the said court against E. P. Warren and D. Yates, trading as Arusha, has in terms of section 76 (4) read with section 76 (1) of the said Act referred to the Industrial Court for determination the question whether the class of business or work or operation or process of the said E. P. Warren and D. Yates falls within the area of operation of the Main Agreement of the Industrial Council for the Leather Industry (General Goods Section), which was promulgated under Government Notice R. 1796, dated 3 September 1982, as amended and extended, and the provisions of which have in terms of section 48 (1) (a) of the said Act been made binding on persons engaged in the industry.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations, in threefold, must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X54312, Durban, 4000, within three weeks after the date of publication hereof.

H. T. J. COETZEE,
Registrar.

No. 2521

5 Desember 1986

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SAYED EBRAHIM IN SAYED

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Essop Sayed Ebrahim, sy vrou Noor Johan Begum en sy kinders Hassina Amanallah, Muhammad en Omar Sayed, woonagtig te Cooperstraat 64, Greytown, te magtig om die van Sayed aan te neem.

No. 2522

5 Desember 1986

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MOODALAY IN MOODLEY

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Thevaraj Moodalay, sy vrou Letcheme en sy kind Kumeshni Moodalay, woonagtig te Northern Place 12, Uitbreiding 1, Lenasia, te magtig om die van Moodley aan te neem.

No. 2535

5 Desember 1986

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—DEONARAIN IN TUGH

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Himal Deonarain en sy vrou Bharathi, woonagtig te Falconstraat 87, Karwastan, Durban te magtig om die van Tugh aan te neem.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAM

No. 2523

5 Desember 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AFBAKENINGSVERWYSING INGEVOLGE ARTIKEL 76.—LEERNYWERHEID

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Landdroshof, Durban, na aanleiding van verrigtinge in gemelde hof teen E. P. Warren en D. Yates, wat handel dryf as Arusha, kragtens artikel 76 (4) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, die vraag of die klas besigheid of werk van werksaamheid of proses van gemelde E. P. Warren en D. Yates binne die bestek val van die Hoofoordeenskoms van die Nasionale Nywerheidsraad vir die Leernywerheid (Seksie Algemene Goedere), wat gepromulgeer is by Goewermentskennisgewing R. 1796 van 3 September 1982, soos gewysig en verleng, en waarvan die bepalings ingevolge artikel 48 (1) (a) van genoemde Wet bindend verklaar is vir persone wat by die Nywerheid betrokke is, vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike vertoë in verband met dié saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drieval, moet binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X54312, Durban, 4000, ingedien word.

H. T. J. COETZEE,
Griffier.

No. 2524

5 December 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956
APPLICATION FOR DEMARCTION IN TERMS OF SECTION 76.—MOTOR INDUSTRY

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the National Industrial Council for the Motor Industry has, in terms of section 76 (3) of the said Act, applied to the Industrial Court for determination of the question whether—

- (a) the employers and those of their employees who are engaged in the *business* are or were engaged or employed in the Motor Industry;
- (b) the undermentioned class of business, work or operation falls or fell within the Motor Industry, namely—
 - (i) carrying on the *business*;
 - (ii) the business of parking and/or storing repossessed motor vehicles;
 - (iii) the business of displaying for sale and attending to potential purchasers of repossessed motor vehicles, whether such display and attending to customer enquiries is for purposes of sale by private treaty or by public auction;
 - (iv) the business of cleaning, washing, polishing, repairing and procuring roadworthy certificates for repossessed motor vehicles where such work is performed in respect of repossessed motor vehicles to be sold;
- (c) the Main Agreement is or was binding on the class of employers and employees referred to in (a) above and is or was applicable to the class of business, work or operation referred to in (b) above throughout the Republic of South Africa (excluding the port and settlement of Walvis Bay and that area occupied by Cape Explosives Works Limited, Somerset West).

In this application, unless inconsistent with or otherwise indicated by the context—

“*business*” means the carrying on of business in separate premises as sellers of repossessed motor vehicles to the general public;

“*employers*” means employers who carry on the business;

“*general public*” means members of the general public who are not employers engaged in the Motor Industry;

“*Main Agreement*” means the Applicant’s Certificate of Registration and the Applicant’s Main Agreement as published under Government Notice R. 1760 of 9 August 1986 in *Gazette* 10408 of 29 August 1986, as extended from time to time;

“*Motor Industry*” means the motor industry as defined in the Main Agreement;

“*motor vehicles*” means motor vehicles as defined in the Main Agreement;

“*repossessed motor vehicles*” means motor vehicles that had been sold by the employers to third parties under a credit or leasing transaction as defined in Act 75 of 1980, or a common law hire purchase agreement, and which motor vehicles were repossessed from the third parties either by agreement or by legal action.

No. 2524

5 Desember 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956
AANSOEK OM AFBAKENING INGEVOLGE ARTIKEL 76.—MOTORYWERHEID

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motorywerheid kragtens artikel 76 (3) van gemelde Wet by die Nywerheidshof aansoek gedoen het om vasstelling van die vraag of—

- (a) die werkgewers en dié van hul werknemers wat betrokke is by die *besigheid*, betrokke by of in diens in die Motorywerheid is of was;
- (b) ondergemelde klas besigheid, werk of werkzaamheid in die Motorywerheid val of gevallen het, naamlik—
 - (i) die bedryf van die *besigheid*;
 - (ii) die besigheid van parkering en/of bewaring van teruggeneemde motorvoertuie;
 - (iii) die besigheid van die vertoning vir verkoop en die bediening van potensiële kopers van teruggeneemde motorvoertuie, ongeag of sodanige vertoning en die behartiging van klantnavrae geskied vir doeleindes van verkoop by onderhoudse ooreenkoms of by wyse van openbare veiling;
 - (iv) die besigheid van skoonmaak, was, poleer, herstel en die verkryging van padwaardigheidsertifikate vir teruggeneemde motorvoertuie waar sodanige werk uitgevoer word ten opsigte van teruggeneemde motorvoertuie wat vir verkoop bestem is;
- (c) die Hoofooreenkoms bindend is of was vir die klas werkgewers en werknemers in (a) hierbo bedoel, en van toepassing is of was op die klas besigheid, werk of werkzaamheid in (b) hierbo bedoel, oral in die Republiek van Suid-Afrika (uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai en die gebied wat geokupeer word deur Cape Explosives Works Ltd, Somerset-Wes).

In hierdie aansoek, tensy onbestaanbaar met of andersins aangedui deur die konteks, beteken—

“*besigheid*” die bedryf van besigheid in afsonderlike persele as verkopers van teruggeneemde motorvoertuie aan die breë publiek;

“*werkgewers*” werkgewers wat die besigheid bedryf;

“*breë publiek*” lede van die breë publiek wat nie werkgewers betrokke by die Motorywerheid is nie;

“*Hoofooreenkoms*” die Applikant se Registrasiesertifikaat en die Applikant se Hoofooreenkoms soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1760 van 29 Augustus 1986 in *Staatskoerant* 10408 van 29 Augustus 1986, soos van tyd tot tyd verleng;

“*Motorywerheid*” die motorywerheid soos omskryf in die Hoofooreenkoms;

“*motorvoertuie*” motorvoertuie soos omskryf in die Hoofooreenkoms;

“*teruggeneemde motorvoertuie*” motorvoertuie wat deur die werkgewers aan derde partye verkoop is kragtens ’n krediet- of huurtransaksie soos omskryf in Wet 75 van 1980, of ’n gemeenregtelike huurooreenkoms, en welke motorvoertuie van die derde party teruggeneem is of by wyse van ooreenkoms of by wyse van regssproses.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike vertoë oor hierdie aangeleenthed by die Griffier van die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in tweevoud,

Interested parties are hereby invited to submit written representations on this matter to the Registrar of the Industrial Court. Such representations, in duplicate, must be

lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, within three weeks after the date of publication of this notice.

H. T. J. COETZEE,
Registrar: Industrial Court.

No. 2533

5 December 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL

I, Leonard Larry Lorain Olivier, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 34 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Witwatersrand) with effect from 20 November 1986.

L. L. L. OLIVIER,
Industrial Registrar

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 2520

5 December 1986

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

SALVAGE PERMIT

In terms of section 12 (2C) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), the National Monuments Council hereby invites representations on the issuing of a salvage permit for the Dutch ship *Dageraad*, which sank in about 1694 near Robben Island.

Such representations should reach the National Monuments Council, P.O. Box 4637, Cape Town, 8000, within three weeks from the date of publication of this notice.

No. 2525

5 December 1986

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF PROPERTIES AS NATIONAL MONUMENTS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Frederik Willem de Klerk, Minister of National Education, hereby declare the properties as fully described in the Annexure hereto, to be national monuments.

ANNEXURE

1. THE PROPERTY SITUATED AT 414 MAIN STREET, PAARL

Description:

The property inclusive of the T-shaped dwelling-house thereon, described as certain partly freehold and partly redeemed quitrent land, situate in the Municipality and Division of Paarl, being Erf 4717, Paarl, in extent two thousand five hundred and forty (2 540) square metres.

Deed of Transfer T41572/1980, dated 31 October 1980.

moet binne drie weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Griffier, Nywerheidshof, Pri-vataak X277, Pretoria, 0001, ingediend word.

H. T. J. COETZEE,
Griffier: Nywerheidshof.

No. 2533

5 Desember 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N NYWERHEIDSRAAD

Ek, Leonard Larry Lorain Olivier, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 34 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Nywerheidsraad vir Kleremakery-op-maatnywerheid (Witwatersrand) met ingang van 20 November 1986 ingetrek het.

L. L. L. OLIVIER,
Nywerheidsregistrator.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 2520

5 Desember 1986

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

BERGINGSPERMIT

Ingevolge artikel 12 (2C) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), bied die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby geleentheid vir die rig van vertoë tot hom, oor die uitreiking van 'n bergingspermit vir die Hollandse skip *Dageraad*, wat ongeveer 1694 naby Robbeneiland gestrand het.

Sodanige vertoë moet die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede, Posbus 4637, Kaapstad, 8000, binne drie weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

No. 2525

5 Desember 1986

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN EIENDOMME TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHDE

Kragtens die bevoegdheid my verleent by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Frederik Willem de Klerk, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendomme in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot nasionale gedenkwaardighede.

BYLAE

1. DIE EIENDOM GELEË TE HOOFSTRAAT 414, PAARL

Beskrywing:

Die eiendom met inbegrip van die T-vormige woonhuis daarop, beskryf as sekere gedeeltelike eiendoms- en gedeeltelik afgeskafte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Paarl, synde Erf 4717, Paarl, en groot tweeduiseend vyfshonderd-en-veertig (2 540) vierkante meter.

Transportakte T41572/1980, gedateer 31 Oktober 1980.

2. THE PROPERTY INCLUSIVE OF THE CAPE DUTCH DWELLING-HOUSE KNOWN AS DE KLOOF THEREON, SITUATED IN WELTEVREDEN STREET, SWELLENDAM

Description:

The property inclusive of the Cape Dutch dwelling-house known as De Kloof, as well as the wagon-house thereon, being Erf 2843, Swellendam, situated in the Municipality and Division of Swellendam, in extent 4 161 (four thousand one hundred and sixty-one) square metres.

Deed of Transfer T24609/1985, dated 10 July 1985.

3. THE PROPERTY TOGETHER WITH THE T-SHAPED DWELLING-HOUSE AND ADJACENT BUILDING THEREON, SITUATED AT 42-44 HOOP STREET, CALVINIA

Description:

The property inclusive of the T-shaped dwelling-house and the adjacent building thereon, described as follows:

- (a) Erf 181, Calvinia, situated in the Municipality and Division of Calvinia, in extent one hundred and thirteen (113) square metres; and
- (b) the Remainder of Erf 182, Calvinia, situated in the Municipality and Division of Calvinia, in extent one thousand eight hundred and forty-five (1 845) square metres.

Deed of Transfer T59851/1983, dated 23 December 1983.

4. THE PROPERTY TOGETHER WITH THE SO-CALLED REID'S CABINET WORKS BUILDING THEREON, SITUATED AT 214 LONGMARKET STREET, PIETERMARITZBURG

Description:

The property together with the so-called Reid's Cabinet Works building thereon, described as follows:

- (a) The Remainder of Sub. E of 21 Loop Street, situated in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal in extent seven hundred (700) square metres;
- (b) Sub. D of 21 Loop Street, situated as above, in extent four hundred and sixty-three (463) square metres; and
- (c) Sub. 1 of E of 21 Loop Street, situated as above, in extent four hundred and thirty-eight (438) square metres.

Deed of Transfer 7910/1968, dated 12 June 1968 (Pars 1, 2 and 3) (endorsement p. 2.1).

5. THE TOWN HALL, OLD MARKET SQUARE, FICKSBURG

Description:

The Town Hall, situated on a certain portion of the Remainder of the Townlands of Ficksburg 75, known as the Old Market Square, District of Ficksburg.

Deed of Transfer 41140/1891, dated 11 December 1891.

2. DIE EIENDOM MET INBEGRIJP VAN DIE KAAPS-HOLLANDSE WOONHUIS DAAROP, BEKEND AS DE KLOOF, GELEË IN WELTEVREDENSTRAAT, SWELLENDAM

Beskrywing:

Die eiendom met inbegrip van die Kaaps-Hollandse woonhuis bekend as De Kloof, asook die waenhuis daarop, synde Erf 2843, Swellendam, geleë in die munisipaliteit en afdeling Swellendam, en groot 4 161 (vierduisend eenhonderd een-en-sestig) vierkante meter.

Transportakte T24609/1985, gedateer 10 Julie 1985.

3. DIE EIENDOM GELEË TE HOOPSTRAAT 42-44, CALVINIA, MET DIE T-VORMIGE WOONHUIS EN DIE AANGRENSENDE GEBOU DAAROP

Beskrywing:

Die eiendom met inbegrip van die T-vormige woonhuis en die aangrensende gebou daarop, beskryf soos volg:

- (a) Erf 181, Calvinia, geleë in die munisipaliteit en afdeling Calvinia, en groot eenhonderd-en-dertien (113) vierkante meter; en
- (b) die Restant van Erf 182, Calvinia, geleë in die munisipaliteit en afdeling Calvinia, en groot eenduisend agthonderd vyf-en-veertig (1 845) vierkante meter.

Transportakte T59851/1983, gedateer 23 Desember 1983.

4. DIE EIENDOM TESAME MET DIE SOGENAAMDE REID'S CABINET WORKS-GEBOU DAAROP, GELEË TE LANGMARKSTRAAT 214, PIETERMARITZBURG

Beskrywing:

Die eiendom tesame met die sogenaamde Reid's Cabinet Works-gebou daarop, beskryf as volg:

- (a) Die Restant van Sub. E van Loopstraat 21, geleë in die stad en county Pietermaritzburg, provinsie Natal, en groot sewehonderd (700) vierkante meter;
- (b) Sub. D van Loopstraat 21, geleë soos hierbo, en groot vierhonderd drie-en-sestig (463) vierkante meter; en
- (c) Sub. 1 van E van Loopstraat 21, geleë soos hierbo, en groot vierhonderd agt-en-dertig (438) vierkante meter.

Transportakte 7910/1968, gedateer 12 Junie 1968 (parr. 1, 2 en 3) (endossement bl. 2.1).

5. DIE STADSAAL, OU MARKPLEIN, FICKSBURG

Beskrywing:

Die Stadsaal, geleë op 'n sekere gedeelte van die Restant van die Dorpsgronde van Ficksburg 75, bekend as die Ou Markplein, distrik Ficksburg.

Transportakte 41140/1891, gedateer 11 Desember 1891.

6. THE FACADE OF THE SO-CALLED VAN COLLER MUSEUM BUILDING, SITUATED IN MAIN STREET, CATHCART

Description:

The facade of the so-called Van Coller Museum building, situate on a portion of certain piece of land, being Erf 199, Cathcart (formerly described as Erf 68, Block L), situate in the Municipality and Division of Cathcart.

Deed of Transfer 2037/1964, dated 6 February 1964.

7. THE NEOCLASSICAL FACADE OF THE ORIGINAL OLD TOWN HALL BUILDING SITUATED AT 25 MARKET STREET, UITENHAGE

Description:

The neoclassical facade of the original old Town Hall building that faces Centenary Square, including the side elevations and the applicable portion of the roofline, situate on a portion of the remainder of Erf 2214, Uitenhage, in the Municipality and Division of Uitenhage.

Crown Grant 25/1854, dated 1 March 1854.

8. THE PROPERTY TOGETHER WITH THE DWELLING-HOUSE THEREON, SITUATED AT 19 PRINSLOO STREET, LADYBRAND

Description:

The property together with the dwelling-house thereon, being certain Portion "A" of Erf 65, situated in the Township and District of Ladybrand, in extent 2 349 (two thousand three hundred and forty-nine) square metres.

Deed of Transfer T3578/1983, dated 21 April 1983.

9.1 A PORTION OF THE PAARDEBERG BATTLEFIELD, SITUATED ON THE FARMS DE WET 1449, WOLVEKRAAL 368 AND VENDUTIEDRIFT 77, DISTRICT OF BOSHOE

Description:

The three sites, being a portion of the Paardeberg Battlefield, described as follows:

(a) The figure ABCD represents 4 200 square metres of land, being a national monument site on a portion of the farm De Wet 1449, situated in the Administrative District of Boshof, Province of the Orange Free State, as shown on Surveyor's Diagram LG 657/1986, dated 11 June 1986, and filed in the Office of the Surveyor-General in Bloemfontein.

Deed of Transfer 13724/1981, dated 19 November 1981 (par. 4).

(b) The figure ABa middle of Modder River d represents 4,8 hectares of land, being a national monument site on a portion of the farm Wolvekraal 368, inclusive of the burgher cemetery thereon, situated in the Administrative District of Boshof, Province of the Orange Free State, as shown on Surveyor's Diagram LG 655/1986, dated 11 June 1986, and filed in the Office of the Surveyor-General in Bloemfontein.

Deed of Transfer T3071/1981, dated 6 March 1981.

6. DIE FASADE VAN DIE SOGENAAMDE VAN COLLER MUSEUMGEBOU, GELEË TE HOOFSTRAAT, CATHCART

Beskrywing:

Die fasade van die sogenaamde Van Coller-museumgebou, geleë op 'n gedeelte van sekere stuk grond, synde Erf 199, Cathcart (voorheen beskryf as Erf 68, Blok L), geleë in die munisipaliteit en afdeling Cathcart.

Transportakte 2037/1964, gedateer 6 Februarie 1964.

7. DIE NEOKLASSIEKE FASADE VAN DIE OORSPRONKLIKE OU STADSAALGEBOU, GELEË TE MARKSTRAAT 25, UITENHAGE

Beskrywing:

Die neoklassieke fasade van die oorspronklike ou Stadsaalgebou wat aan Centenary-plein front, met inbegrip van die syaansigte en die tersaaklike gedeelte van die daklyn, geleë op 'n gedeelte van die restant van Erf 2214, Uitenhage, in die munisipaliteit en afdeling Uitenhage.

Kroongrondbrief 25/1854, gedateer 1 Maart 1854.

8. DIE EIENDOM, TESAME MET DIE WOONHUIS DAAROP, GELEË TE PRINSLOOSTRAAT 19, LADYBRAND

Beskrywing:

Die eiendom tesame met die woonhuis daarop, synde sekere Gedeelte "A" van Erf 65, geleë in die dorp en distrik Ladybrand en groot 2 349 (tweeduisend driehonderd nege-en-veertig) vierkante meter.

Transportakte T3578/1983, gedateer 21 April 1983.

9.1 'N GEDEELTE VAN DIE PAARDEBERG-SLAGVELD, GELEË OP DIE PLASE DE WET 1449, WOLVEKRAAL 368 EN VENDUTIEDRIFT 77, DISTRIK BOSHOE

Beskrywing:

Die drie terreine, synde 'n gedeelte van die Paardeberg-slagveld, soos volg beskryf:

(a) Die figuur ABCD stel 4 200 vierkante meter grond voor, synde 'n nasionale gedenkwaardigheidsterrein op 'n gedeelte van die plaas De Wet 1449, geleë in die administratiewe distrik Boshof, provinsie die Oranje-Vrystaat, soos getoon op Landmeterskaart LG 657/1986, gedateer 11 Junie 1986, en geliasseer in die Kantoor van die Landmeter-generaal in Bloemfontein.

Transportakte 13724/1981, gedateer 19 November 1981 (par. 4).

(b) Die figuur ABa middel van Modderrivier d stel 4,8 hektaar grond voor, synde 'n nasionale gedenkwaardigheidsterrein op 'n gedeelte van die plaas Wolvekraal 368, met inbegrip van die burgerbegraafplaas daarop, geleë in die administratiewe distrik Boshof, provinsie die Oranje-Vrystaat, soos getoon op Landmeterskaart LG 655/1986, gedateer 11 Junie 1986, en geliasseer in die Kantoor van die Landmeter-generaal in Bloemfontein.

Transportakte T3071/1981, gedateer 6 Maart 1981.

(c) The figure ABa middle of Modder River d represents 7,2 hectares of land, being a national monument site on a portion of the farm Vendutiedrift 77, inclusive of the grave of Col. O. C. Hannay thereon, situated in the Administrative District of Boshof, Province of the Orange Free State, as shown on Surveyor's Diagram LG 656/1986, dated 11 June 1986, and filed in the Office of the Surveyor-General in Bloemfontein.

Deed of Transfer T311/1974, dated 16 January 1974.

9.2 THE CEMETERY WITH THE BRITISH WAR GRAVESTHEREON, VENDUTIEDRIFT, DISTRICT OF BOSHOF

Description:

The cemetery with the British war graves thereon, together with 10 metres of surrounding land, situated on a certain portion of the farm Vendutiedrift 77, District of Boshof.

Deed of Transfer T311/1974, dated 16 January 1974.

F. W. DE KLERK,
Minister of National Education.

(c) Die figuur ABa middel van Modderrivier d stel 7,2 hektaar grond voor, synde 'n nasionale gedenkwaardigheidsterrein op 'n gedeelte van die plaas Vendutiedrift 77, met inbegrip van die graf van kol. O. C. Hannay daarop, geleë in die administratiewe distrik Boshof, provinsie die Oranje-Vrystaat, soos getoon op Landmeterskaart LG 656/1986, gedateer 11 Junie 1986, en geliasseer in die Kantoor van die Landmeter-generaal in Bloemfontein.

Transportakte T311/1974, gedateer 16 Januarie 1974.

9.2 DIE BEGRAAFPLAAS MET DIE BRITSE OORLOGSGRAFTE DAAROP, VENDUTIEDRIFT, DISTRIK BOSHOF

Beskrywing:

Die begraafplaas met die Britse oorlogsgrafe daarop, tesame met 10 meter omliggende grond, geleë op 'n sekere gedeelte van die plaas Vendutiedrift 77, distrik Boshof.

Transportakte T311/1974, gedateer 16 Januarie 1974.

F. W. DE KLERK,
Minister van Nasionale Opvoeding.

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES (HARBOURS SECTION)

No. 2575 5 December 1986

The State President has been pleased to appoint Mr Andries Stephanus van den Berg and Mr Michael John Lincey in terms of section 28 of Act 65 of 1981, as member and alternate, respectively, on the Harbour Advisory Board, Port Elizabeth, to represent persons paying wharfage, landing, shipping or transhipping charges until 31 October 1988.

Mr Van den Berg who is presently serving as alternate on the Harbour Advisory Board is appointed in place of Mr Lincey who has resigned as member, whilst Mr Lincey is appointed in place of Mr Van den Berg.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 2534 5 December 1986

STANDARDS ACT, 1982

PROPOSED AMENDMENT: COMPULSORY SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT

Notice is given in terms of section 16 (3) of the Standards Act, 1982 (Act 30 of 1982), that the Minister of Trade and Industry intends to amend the compulsory specifications for certain items of electrical equipment, published by Government Notice 1017 of 3 July 1964 and republished by Government Notice R. 1615 of 22 October 1965, as set out in the Schedule.

The purport of this amendment is—

- to change the title of Schedule 8 of the compulsory specification;
- to revise the requirement for the supply connections of electric stoves and hot-plates; and
- to delete the requirement for over-current protection.

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE (AFDELING HAWENS)

No. 2575 5 Desember 1986

Dit het die Staatspresident behaag om mnr. Andries Stephanus van den Berg en mnr. Michael John Lincey ingevolge artikel 28 van Wet 65 van 1981, onderskeidelik as lid en plaasvervanger in die Hawe-adviesraad, Port Elizabeth, aan te stel om persone wat kaaigeld, ontskepings-, verskeings- of oorlaai-koste betaal tot 31 Oktober 1988 te verteenwoordig.

Mnr. Van den Berg wat tans as plaasvervanger in die Hawe-adviesraad dien, word aangestel in die plek van mnr. Lincey wat as lid bedank het, terwyl mnr. Lincey aangestel word in die plek van mnr. Van den Berg.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 2534 5 Desember 1986

WET OP STANDAARDE, 1982

VOORGESTELDE WYSIGING: VERPLIGTE SPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING

Kragtens artikel 16 (3) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet 30 van 1982), word bekendgemaak dat die Minister van Handel en Nywerheid van voorneme is om die verpligte spesifikasies vir sekere elektriese toerusting, gepubliseer in Goewermentskennisgewing 1017 van 3 Julie 1964 en herpubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1615 van 22 Oktober 1965, te wysig soos in die Bylae uiteengesit.

Die doel van hierdie wysiging is—

- om die titel van Bylae 8 van die verpligte spesifikasie te verander;
- om die vereistes vir die toeoeververbinding van elektriese stowe en verwarmingsplate te hersien; en
- om die vereiste vir oorstroombeveiliging te skrap.

Any person who wishes to object to the intention of the Minister to effect this amendment shall lodge his objection in writing with the Director-General, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, within two months of publication of this notice.

SCHEDULE

PROPOSED AMENDMENT OF COMPULSORY SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT

Schedule 8: Electrical stoves and hotplates

Title: Delete the existing title and substitute the following new title:

Schedule 8: Compulsory specification for the safety of electric stoves and hotplates.

Subsection 3.17.1: Delete the third paragraph and substitute the following:

Fixed electric stoves and hotplates having a total connected load exceeding 16 amperes shall have their internal connections so arranged that they can be adapted for connection to a three-phase four-wire system, a two-phase three-wire system or a single-phase two-wire system or, in the case of stoves for use in d.c. circuits, to a d.c. three-wire system of supply.

Other fixed appliances (e.g. separate ovens and hobs) having a total connected load—

- (a) exceeding 16 amperes but not exceeding 32 amperes shall have their internal connections so arranged that they can be adapted for connection to a two-phase three-wire system or a single-phase two-wire system or, in the case of stoves for use in d.c. circuits, to a d.c. three-wire system of supply;
- (b) exceeding 32 amperes shall have their internal connections so arranged that they can be adapted for connection to a three-phase four-wire system, a two-phase three-wire system or a single-phase two-wire system, or in the case of stoves for use in d.c. circuits, to a d.c. three-wire system of supply.

In all cases, the correct manner for connecting the appliance shall be indicated by means such as lettering or labelling.

Subsection 3.20.2: Delete this subsection.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die Minister se voorname om hierdie wysiging aan te bring, moet sy skriftelike beswaar binne twee maande na publikasie van hierdie kennisgewing indien by die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

BYLAE

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERPLIGTE SPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING

Bylae 8: Elektriese stowe en verwarmingsplate

Titel: Skrap die bestaande titel en vervang dit deur die volgende nuwe titel:

Bylae 8: Verpligte spesifikasies vir die veiligheid van elektriese stowe en verwarmingsplate.

Onderafdeling 3.17.1: Skrap die derde paragraaf en vervang dit deur die volgende:

Die interne bedrading van vaste elektriese stowe en verwarmingsplate met 'n totale aangeslotte las van meer as 16 ampère moet so gerangskik wees dat dit met 'n driefasige vierdraadstelsel, 'n tweefasige driedraadstelsel, 'n eenfasig tweedraadstelsel of, in die geval van stowe vir gebruik in 'n GS-stroombaan, met 'n GS-driedraadtoevoerstelsel verbind kan word.

Die interne bedrading van ander vaste toestelle (bv. afsonderlike oonde en kookvlakke) met 'n totale aangeslotte las—

- (a) van meer as 16 ampère maar hoogstens 32 ampère, moet so gerangskik wees dat dit met 'n tweefasige driedraadstelsel of 'n eenfasige tweedraadstelsel of, in die geval van stowe vir gebruik in 'n GS-stroombaan, met 'n GS-driedraadtoevoerstelsel verbind kan word;
- (b) van meer as 32 ampère, moet so gerangskik wees dat dit met 'n driefasige vierdraadstelsel, 'n tweefasige driedraadstelsel, 'n eenfasig tweedraadstelsel of, in die geval van stowe vir gebruik in 'n GS-stroombaan, met 'n GS-driedraadtoevoerstelsel verbind kan word.

In alle gevalle moet die regte manier om die toestel te verbind, deur middel van letters of etikette aangedui word.

Onderafdeling 3.20.2: Skrap hierdie onderafdeling.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 2583

5 December 1986

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A OF THE WATER ACT, 1956

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 1357 OF 27 JUNE 1986.—RELAXATION OF THE CURTAILMENT OF THE USE FOR IRRIGATION AND OTHER AGRICULTURAL PURPOSES OF PUBLIC WATER FROM THE VAAL RIVER AND CERTAIN OF ITS TRIBUTARIES.

By virtue of the powers vested in me by paragraph 2 of Government Notice 580 of 27 March 1986, I, Pieter Francois Pretorius, in my capacity as Chief Engineer: Irrigation and Engineering Services, hereby amend the Schedule to Government Notice 1357 of 27 June 1986 as set out in the Schedule hereto.

P. F. PRETORIUS,
Chief Engineer: Irrigation and Engineering Services.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 2583

5 Desember 1986

KENNISGEWING KAGTENS ARTIKEL 9A VAN DIE WATERWET, 1956

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING 1357 VAN 27 JUNIE 1986.—VERSLAPPING VAN DIE INKORTING VAN DIE GEBRUIK VAN BESPROEINGS- EN ANDER LANDBOUDOELEINDES VAN OPENBARE WATER UIT DIE VAALRIVIER EN SEKERE VAN SY SYTAKKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf 2 van Goewermentskennisgewing 580 van 27 Maart 1986, wysig ek, Pieter Francois Pretorius, in my hoedanigheid van Hoofingenieur: Besproeiing en Ingenieursdienste, hierby die Bylae tot Goewermentskennisgewing 1357 van 27 Junie 1986 soos uiteengesit in die Bylae hiertoe.

P. F. PRETORIUS,
Hoofingenieur: Besproeiing en Ingenieursdienste.

SCHEDULE

The words in column C substitute the words in column B, as it appears in Government Notice 1357 of 27 June 1986 in the paragraphs mentioned in column A, hereafter:

| Item | Paragraphs | A | | Previous words | B | | C | New words | | | | | | | |
|------|------------|---|----------|---------------------------|--------------------------|---------------------|---|-----------|-----|-------------------|-------------|---|---|---------------------------|---------------------|
| | | 1 | 2.1 (ii) | | 2 400 cubic metres | 3 000 cubic metres | | 2 | 3.1 | 40 per cent | 50 per cent | 3 | 4 | 3 100 cubic metres | 3 900 cubic metres |
| Item | Paragrawe | A | B | Vorige woorde | C | Nuwe woorde | | | | | | | | | |
| 1 | 2.1 (ii) | | | 2 400 kubieke meter | | 3 000 kubieke meter | | | | 40 persent | 50 persent | | | 3 100 kubieke meter | 3 900 kubieke meter |
| 2 | 3.1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 4 | | | | | | | | | | | | | | |

GENERAL NOTICES**NOTICE 820 OF 1986****PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****INTRODUCTION AND FIRST READING OF PUBLIC BILLS ON GENERAL AFFAIRS**

Pursuant to Rule 23 of the Joint Rules and Orders of the House of Assembly, the House of Representatives and the House of Delegates (General Affairs) I hereby make known that the following public bills on general affairs have in terms of subsection (1) of the said Rule been submitted to the Speaker of Parliament and are in terms of subsection (3) (b) thereof deemed to have been duly introduced and read a first time in each House of Parliament:

- Insolvency Amendment Bill [B 10-87 (GA)];
- State Land Disposal Amendment Bill [B 11-87 (GA)];
- Unemployment Insurance Amendment Bill [B 12-87 (GA)];
- National Parks Amendment Bill [B 13-87 (GA)];
- Prevention and Combating of Pollution of the Sea by Oil Amendment Bill [B 14-87 (GA)];
- International Convention Relating to Intervention on the High Seas in Cases of Oil Pollution Casualties Bill [B 15-87 (GA)];
- Environment Conservation Amendment Bill [B 16-87 (GA)];
- Magistrates' Courts Amendment Bill [B 17-87 (GA)];
- Tweefontein Timber Company Limited Amendment Bill [B 18-87 (GA)];
- Criminal Procedure Amendment Bill [B 19-87 (GA)];
- Nuclear Energy Amendment Bill [B 20-87 (GA)];
- Town and Regional Planners Amendment Bill [B 21-87 (GA)];
- Professional Land Surveyors' and Technical Surveyors' Amendment Bill [B 22-87 (GA)];
- Valuers' Amendment Bill [B 23-87 (GA)];
- Credit Agreements Amendment Bill [B 24-87 (GA)];
- Liquor Amendment Bill [B 25-87 (GA)];

BYLAE

Die woorde in kolom C vervang die woorde in kolom B soos dit in Goewermentskennisgewing 1357 van 27 Junie 1986 voorkom in die paragrawe genoem in kolom A, hierna:

| Item | Paragrawe | A | | Vorige woorde | B | | C | New words | | | | | | | |
|------|-----------|---|----------|---------------------------|---------------------------|---------------------|---|-----------|-----|------------------|------------|---|---|---------------------------|---------------------|
| | | 1 | 2.1 (ii) | | 2 400 kubieke meter | 3 000 kubieke meter | | 2 | 3.1 | 40 persent | 50 persent | 3 | 4 | 3 100 kubieke meter | 3 900 kubieke meter |
| Item | Paragrawe | A | B | Vorige woorde | C | Nuwe woorde | | | | | | | | | |
| 1 | 2.1 (ii) | | | 2 400 kubieke meter | | 3 000 kubieke meter | | | | 40 persent | 50 persent | | | 3 100 kubieke meter | 3 900 kubieke meter |
| 2 | 3.1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 4 | | | | | | | | | | | | | | |

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 820 VAN 1986****PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****INDIENING EN EERSTE LESING VAN PUBLIEKE WETSONTWERPE OOR ALGEMENE SAKE**

Ooreenkomsdig Reël 23 van die Gesamentlike Reëls en Orders van die Volksraad, die Raad van Verteenwoordigers en die Raad van Afgevaardigdes (Algemene Sake) maak ek hiermee bekend dat die volgende publieke wetsontwerpe oor algemene sake kragtens subartikel (1) van genoemde Reël aan die Speaker van die Parlement voorgelê is en kragtens subartikel (3) (b) daarvan geag word in elke Huis van die Parlement behoorlik ingediend en vir die eerste maal gelees te wees:

- Insolvensiewysigingswetsontwerp [W 10-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op die Beskikking oor Staatsgrond [W 11-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Werkloosheidversekering [W 12-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Nasionale Parke [W 13-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op die Voorkoming en Bestryding van Besoedeling van die See deur Olie [W 14-87 (AS)];
- Wetsontwerp op die Internasionale Konvensie Betrekende Intervensie op die Oop See in Geval van Ongevalle wat Lei tot Oliebesoedeling [W 15-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Omgewingsbewaring [W 16-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Landdroshowe [W 17-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op die Tweefontein-houtmaatskappy Beperk [W 18-87 (AS)];
- Strafproseswysigingswetsontwerp [W 19-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Kernenergie [W 20-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Stads- en Streekbeplanners [W 21-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Professionele Landmeters en Tegniese Opmeters [W 22-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Waardeerders [W 23-87 (AS)];
- Wysigingswetsontwerp op Kredietooreenkomste [W 24-87 (AS)];
- Drankwysigingswetsontwerp [W 25-87 (AS)];

Intestate Succession Bill [B 26-87 (GA)].

A. J. DE VILLIERS,
Secretary to Parliament.
Parliament, Cape Town.
(21 November 1986.)
(5 December 1986)

NOTICE 821 OF 1986

NOTICE OF EXPROPRIATION IN TERMS OF SECTION 2 OF THE EXPROPRIATION ACT 1975 (ACT 63 OF 1975)

To:

Thomas John Lynch, his heirs, executors or assigns;
Patrick Lynch, his heirs, executors or assigns;
John Patrick Lynch, his heirs, executors or assigns;
James David Mandy Lynch, his heirs, executors or assigns;
Martin Laughlin Lynch, his heirs, executors or assigns;
Stephen Day Lynch, his heirs, executors or assigns;
Francis Aloysius Lynch, his heirs, executors or assigns;
Mary Coghlan, her heirs, executors or assigns.

Kindly take notice that I in my capacity as Deputy Director of Public Works and Land Affairs, acting under and by virtue of a Special General Power of Attorney registered in the office of the Registrar of Deeds, Bloemfontein, on 4 October 1982 under PA 186/1982 granted to me by Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik in his capacity as Minister of Communication and Public Works of the Republic of South Africa, hereby expropriate in terms of section 2 (1) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), all rights to minerals and precious stones which you or your heirs, executors or assigns possess as mentioned in Deed of Transfer 31342/1910 in respect of the undermentioned property, which was expropriated by the State on 29 March 1984:

Subdivision 10 (a subdivision of Subdivision 4) of the farm Springfield 261, situated in the District of Bloemfontein, Province of the Orange Free State.

Kindly take notice further that the said expropriation shall, in terms of the provisions of section 7 (2) and 8 (3) of the aforesaid Act, take effect ten (10) days after the date of publication of this notice in the *Government Gazette* and that upon the expiry of the said period of ten (10) days the ownership in the rights to all minerals and precious stones in respect of the aforesaid property belonging to you, your heirs, executors or assigns shall vest in the State.

In accordance with the provisions of section 9 (1) of the aforesaid Act you are hereby requested to notify me, in writing, of the amount claimed by you as compensation within thirty (30) days of the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

In accordance with the provisions of section 9 (3) of the aforesaid Act, you are hereby further requested to furnish me with proof of your ownership in the rights to minerals and precious stones on or under the aforesaid property

Wetsontwerp op Intestate Erfopvolging [W 26-87 (AS)].

A. J. DE VILLIERS,
Sekretaris van die Parlement.
Parlement, Kaapstad.
(21 November 1986.)
(5 Desember 1986)

KENNISGEWING 821 VAN 1986

KENNISGEWING VAN ONTEIENING INGEVOLGE ARTIKEL 2 VAN DIE ONTEIENINGSWET, 1975 (WET 63 VAN 1975)

Aan:

Thomas John Lynch, sy erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas;
Patrick Lynch, sy erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas;
John Patrick Lynch, sy erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas;
James David Mandy Lynch, sy erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas;
Martin Laughlin Lynch, sy erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas;
Stephen Day Lynch, sy erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas;
Francis Aloysius Lynch, sy erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas;
Mary Coghlan, haar erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas.

Geliewe kennis te neem dat ek in my hoedanigheid van Adjunk-direkteur van Openbare Werke en Grondsake, handelende kragtens 'n spesiale Algemene Volmag, geregistreer in die Kantoor van die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, op 4 Oktober 1982, by PA 186/1982 aan my verleen deur Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik in sy hoedanigheid van Minister van Kommunikasie en Openbare Werke van die Republiek van Suid-Afrika, alle mineraal- en edelgesteentergste wat u, u erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas soos vermeld in Transportakte 31342/1910 besit ten opsigte van die ondergenoemde eiendom wat op 29 Maart 1984 deur die Staat onteien is, hierby onteien kragtens artikel 2 (1) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975):

Onderverdeling 10 ('n onderverdeling van Onderverdeling 4) van die plaas Springfield 261, geleë in die distrik Bloemfontein, provinsie Oranje-Vrystaat.

Geliewe ook kennis te neem dat voornoemde onteiening ooreenkomsdig die bepalings van artikels 7(2) en 8(3) van voornoemde Wet tien (10) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* van krag word en dat by verstrekking van gemelde tydperk van tien (10) dae die eiendomsreg op alle mineraal- en edelgesteentergste wat ten gunste van bedoelde eiendom aan u, u erfgename, eksekuteurs of regverkrygendas behoort, op die Staat oorgaan.

U word hierby ooreenkomsdig die bepalings van artikel 9 (1) van voornoemde Wet versoek om my binne dertig (30) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* skriftelik in kennis te stel wat die bedrag is wat u as vergoeding eis.

U word verder ooreenkomsdig die bepalings van artikel 9 (3) van voornoemde Wet hierby versoek om my binne dertig (30) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* van u bewys van eiendomsreg op die mineraal- en edelgesteentergste op bedoelde eiendom te voorsien en, indien sodanige

within thirty (30) days of the date of publication of this notice in the *Government Gazette*, or, if such proof of ownership is not in your possession or under your control, written particulars of the name(s) and address(es) of the person(s) in whose possession or under whose control it is.

My address for the purposes of this expropriation is Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300, or Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.

Signed at Bloemfontein this 4th day of November 1986.

L. H. KNAGGS,
Deputy Director of Public Works and Land Affairs, q.q.
Minister of Communication and Public Works.

As witnesses:

1. S. Botha.
2. M. Potgieter.

(5 December 1986)

eiendomsbewys nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelike besonderhede te verstrek van die naam/name en adres(se) van die persoon/persone in wie se besit of onder wie se beheer dit is.

My adres vir die doeleindes van hierdie onteiening is Privaatsak X20605, Bloemfontein, 9300, of Civiliagebou, Elizabethstraat 14, Bloemfontein.

Geteken te Bloemfontein op hede die 4de dag van November 1986.

L. H. KNAGGS,
Adjunk-direkteur van Openbare Werke en Grondsake, q.q.
Minister van Kommunikasie en Openbare Werke.

As getuies:

1. S. Botha.
2. M. Potgieter.

(5 Desember 1986)

NOTICE 826 OF 1986

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Leonard Larry Lorain Olivier, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration has been received from the Estcourt Municipal Employees' Trade Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Estcourt Municipal Employees' Trade Union.

Date on which application was lodged.—17 July 1986.

Interests and area in respect of which application is made.—Persons employed in the Local Authority Undertaking as undertaken by the Municipality of Estcourt in the Magisterial District of Estcourt.

“Local Authority Undertaking” means the undertaking in which employers and employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a local authority.

“Local authority” has the same meaning as that assigned to it in section 1 of the Labour Relations Act, 1956.

Postal address of applicant.—c/o P.O. Box 15, Estcourt, 3310.

Office address of applicant.—c/o P.O. Box 15, Estcourt.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

KENNISGEWING 826 VAN 1986

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAM

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Leonard Larry Lorain Olivier, Nywerheidsregistrator maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die registrasie ontvang is van die Estcourt Municipal Employees' Trade Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekram, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria, (posadres: Privaastak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Estcourt Municipal Employees' Trade Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—17 Julie 1986.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Persones in diens van die Plaaslike Owerheidsonderneming soos onderneem deur die Munisipaliteit van Estcourt in die Landdrosdistrik Estcourt.

“Plaaslike Owerheidsonderneming” beteken die onderneming waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of aktiwiteit wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word.

“Plaaslike owerheid” het dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

Posadres van applikant.—p/a Posbus 15, Estcourt, 3310.

Kantooradres van applikant.—p/a Posbus 15, Estcourt.

Die aandag word gevvestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

L. L. L. OLIVIER,
Industrial Registrar.
(5 December 1986)

NOTICE 827 OF 1986

CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.—FARM RATE, 1987

It is hereby notified for general information that, in terms of section 13 of the Cannon Island Settlement Management Act, 1939 (Act 15 of 1939), the Board, with the approval of the Minister of Communications and of Public Works, has levied the undermentioned rate:

In terms of regulation 24 of the regulations published in Government Notice 973, dated 7 July 1939, and promulgated in accordance with section 17 of the aforementioned Act, the Minister has determined that this rate shall be payable on the date indicated hereunder:

A farm rate of one rand (R1) per erf per annum, payable in advance on 31 January 1987.

(5 December 1986)

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevog word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

L. L. L. OLIVIER,
Nywerheidsregister. (5 Desember 1986)

KENNISGEWING 827 VAN 1986

KANONEILAND-NEDERSETTINGSBESTUURS-RAAD.—PLAASBELASTING, 1987

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad kragtens artikel 13 van die Kanoneiland-nedersettingsbestuurswet, 1939 (Wet 15 van 1939), en met goedkeuring van die Minister van Kommunikasie en van Openbare Werke, onderstaande belasting opgeleë het:

Kragtens regulasie 24 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing 973 van 7 Julie 1939 gepubliseer en ooreenkomsdig artikel 17 van voornoemde Wet uitgevaardig is, het die Minister bepaal dat hierdie belasting op ondergenoemde datum betaalbaar is:

'n Plaasbelasting van een rand (R1) per erf per jaar, vooruitbetaalbaar op 31 Januarie 1987.

(5 Desember 1986)

NOTICE 829 1986

CENTRAL STATISTICAL SERVICE

The Head: Central Statistical Service notifies for general information that the Consumer Price Index for October 1986 is as follows:

CONSUMER PRICE INDEX, ALL ITEMS

| Urban area | Index |
|--|---------------------|
| | Base: 1980 = 100 |
| 1. Cape Peninsula..... | 237,8 |
| 2. Port Elizabeth and Uitenhage | 235,0 |
| 3. East London..... | 222,1 |
| 4. Kimberley | 231,1 |
| 5. Pietermaritzburg..... | 238,8 |
| 6. Durban and Pinetown..... | 237,5 |
| 7. Pretoria and Verwoerdburg | 249,7 |
| 8. Witwatersrand | 239,5 |
| 9. Klerksdorp, Stilfontein and Orkney..... | 232,4 |
| 10. Vaal Triangle..... | 246,5 |
| 11. O.F.S. Goldfields | 247,5 |
| 12. Bloemfontein..... | 225,0 |
| Weighted average of the 12 areas | 239,3 |

Explanatory notes

The Consumer Price Index do not permit of inter-urban comparisons of price levels or living costs. The indices do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. They indicate for each urban area, independently, the price changes which have taken place from time to time.

Note:

On request of the Department of Justice only the Consumer Price Index, all items (that is the weighted average of the 12 areas) will be published in the *Government Gazette*, with effect from the index for January 1987.

(5 December 1986)

KENNISGEWING 829 VAN 1986

SENTRALE STATISTIEKDIENS

Die Hoof: Sentrale Statistiekdiens maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks vir Oktober 1986 soos volg is:

VERBRUIKERSPRYSINDEKS, ALLE ITEMS

| Stedelike gebied | Indeks |
|---|----------------------|
| | Basis: 1980 = 100 |
| 1. Kaapse Skiereiland | 237,8 |
| 2. Port Elizabeth en Uitenhage | 235,0 |
| 3. Oos-Londen | 222,1 |
| 4. Kimberley | 231,1 |
| 5. Pietermaritzburg | 238,8 |
| 6. Durban en Pinetown..... | 237,5 |
| 7. Pretoria en Verwoerdburg | 249,7 |
| 8. Witwatersrand | 239,5 |
| 9. Klerksdorp, Stilfontein en Orkney | 232,4 |
| 10. Vaal driehoek | 246,5 |
| 11. O.V.S.-goudveld | 247,5 |
| 12. Bloemfontein..... | 225,0 |
| Beswaarde gemiddelde van die 12 gebiede | 239,3 |

Verduidelikende opmerkings

Die Verbruikersprysindeks laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspeile of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied onafhanklik, prysveranderings wat van tyd tot tyd plaasgevind het.

Nota:

Op versoek van die Departement van Justisie sal slegs die Verbruikersprysindeks, alle items (dit wil sê beswaarde gemiddelde van die 12 gebiede) vanaf die indeks wat op Januarie 1987 betrekking het, in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

(5 Desember 1986)

NOTICE 828 OF 1986—KENNISGEWING 828 VAN 1986

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS—DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: OCTOBER 1986
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGawe: OKTOBER 1986

| | Estimates Begroting 1986-87 | Month of October Maand van Oktober | | Total: April to October Totaal: April tot Oktober | | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------|-------------|--|----------------|---|
| | | 1986 | 1985 | 1986/87 | 1985/86 | |
| Operating Expenditure: | R | R | R | R | R | |
| Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications | 3 420 874 000* | 273 659 687 | 234 753 835 | 1 871 924 840† | 1 523 303 647† | Bedryfsuitgawe: Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie. |
| Capital Expenditure: | | | | | | |
| Telecommunications | 1 443 601 000 | 121 461 028 | 104 659 929 | 776 388 017 | 634 479 360 | |
| Land, Buildings and Housing | 197 000 000 | 21 410 962 | 11 365 847 | 75 115 066 | 49 445 127 | |
| Vehicles | 38 000 000 | 5 140 134 | 4 746 924 | 19 932 474 | 16 446 807 | |
| Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment | 45 163 000 | 2 917 635 | 545 602 | 12 954 377 | 9 081 791 | |
| Total | 1 723 764 000 | 150 929 759 | 121 318 302 | 884 389 934† | 709 453 085† | Totaal. |
| Amounts to be appropriated from the operating surplus: | | | | | | |
| Redemption of Loans..... | 207 000 000 | — | 22 974 162 | — | 33 442 766 | |
| Staff Housing Scheme..... | 10 000 000 | — | 62 938 Cr | 10 000 000 | 30 000 000 | |
| Increase of Standard Stock Capital..... | 38 000 000 | — | — | 38 000 000 | 22 000 000 | |
| Contribution to Saswitch... | 500 000 | — | — | 234 190 | — | |
| Total | 255 500 000* | — | 22 911 224 | 48 234 190† | 85 442 766† | Totaal. |
| Revenue: | | | | | | |
| Telephone system..... | 2 761 650 000 | 245 838 395 | 195 124 412 | 1 625 230 397 | 1 310 801 021 | |
| Telex system..... | 171 912 000 | 13 891 424 | 12 646 292 | 96 051 692 | 85 932 580 | |
| Gentex system..... | 33 633 000 | 2 354 299 | 2 205 360 | 18 171 183 | 15 220 493 | |
| Leased circuits..... | 129 900 000 | 9 464 679 | 8 089 425 | 71 259 050 | 58 632 570 | |
| Postal services..... | 413 576 000 | 34 123 810 | 30 390 811 | 219 289 854 | 186 135 254 | |
| Money transfer services | 23 335 000 | 2 126 253 | 2 000 312 | 14 981 787 | 14 042 812 | |
| Agency services | 14 223 000 | 3 356 156 | 3 025 131 | 7 788 518 | 7 420 094 | |
| Non-operating revenue | 91 900 000 | 30 997 268 | — | 118 199 394 | — | |
| Savings services..... | — | — | 22 577 417 | — | 83 221 232 | |
| Total | 3 640 129 000* | 342 152 284 | 276 059 160 | 2 170 971 875† | 1 761 406 056† | Totaal. |

Printer's note: Items correspond to 1986-87 printed estimates.

Drukkersnota: Items stem ooreen met die 1986-87 gedrukte begroting.

* Internal charges not included.
Interne heffings nie ingesluit nie.

† Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

Nog inkomste nog besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetelings geskied kwartaalliks, halfjaarlikse jaarlikse, terwyl kapitaaluitgawebetelings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.

(5 December 1986)/(5 Desember 1986)

NOTICE 830 OF 1986

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—
LIST 42/86

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase of the duty on:

- White spirits classifiable under tariff subheading 27.10.35 by the deletion of tariff subheading 27.10.35 and the reclassification of white spirits under tariff subheading 27.10.90.

[BTI Ref. T5/2/5/4/1 (B34/86)]

KENNISGEWING 830 VAN 1986

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—
LYS 42/86

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Akystarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

- Wit spiritus, indeelbaar by tariefsubpos 27.10.35, deur die skraping van tariefsubpos 27.10.35 en die herindeling van wit spiritus by tariefsubpos 27.10.90.

[RHN-verw. T5/2/5/4/1 (B34/86)]

Applicant:

Mobil Oil Southern Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 35, Cape Town, 8000.

2. Benzene, tolvene, xylene, hexane, heptane and octane, classifiable under tariff subheading 29.01.60 from 10 341 cents per 1 000 litres to 11 000 cents per 1 000 litres.

[BTI Ref. T5/2/5/4/1 (B33/86)]

Applicant:

Mobil Oil Southern Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 35, Cape Town, 8000.

Reduction in the duty on:

Electronic connectors, by substituting for the provision under tariff subheading 85.19.60.40 the following:

| Tariff Heading | Description | Rate of duty |
|----------------|--|--------------|
| 85.19.60.40 | With current ratings exceeding 1 A but not 15 A for voltages of less than 500 V (excluding flameproof, waterproof or waterresistant types) | 20% |
| 85.19.60.90 | Other | 5% |

[BTI Ref. T5/2/16/3/1 (C69/86)]

Applicant:

3M South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 10465, Johannesburg, 2000.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Used clothing, classifiable under tariff subheading 63.01.20, for the manufacture of—

- (a) wiping rags and polishing buffs;
- (b) fibres for cleaning cloths, sweat rags and axle packings; and
- (c) leather safety gloves.

[BTI Ref. T5/2/11/9/1 (D66/86)]

Applicant:

Kleena Industries (Pty) Ltd, P.O. Box 14130, Wadeville, 1422.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Hydrocarbon solvents classifiable under tariff heading 27.07, 27.10, 29.01 and 29.00 (Rebate items 306.01, 306.04 and 307.08).

[BTI Ref. T5/2/5/4/1 (E13/86)]

Applicant:

Mobil Oil Southern Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 35, Cape Town, 8000.

General:

1. Substitution for the provision under tariff subheading 12.01.70 of the following:

| | | |
|----------|------------|-----|
| 12.01.70 | Soya beans | 10% |
|----------|------------|-----|

[BTI Ref. T5/1/15 (F95/86)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Substitution for tariff heading 69.09 of the following:

| | | |
|----------|--|------|
| 69.09 | Laboratory, chemical or industrial wares; troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in Agriculture; pots, jars and similar articles of a kind commonly used for the conveyance or packaging of goods: | |
| 69.09.05 | Ceramic goods for laboratory use: | |
| .10 | Of porcelain or china | free |
| .90 | Other | free |
| 69.09.15 | Ceramic goods for chemical or industrial use: | |
| .10 | Of porcelain or china | free |
| .20 | Tiles and cubes (excluding that of porcelain or china) | free |
| .90 | Other | free |
| 69.09.90 | Other | 15% |

[BTI Ref. T5/1/15 (F89/86)]

Applicant:

Mobil Oil Southern Africa (Pty) Ltd, Posbus 35, Kaapstad, 8000.

2. Benseen, tolvene, xileen, heksaan, heptaan en oktaan, indeelbaar by tariefsubpos 29.01.60 van 10 341 sent per 1 000 liter na 11 000 sent per 1 000 liter.

[RHN-verw. T5/2/5/4/1 (B33/86)]

Applicant:

Mobil Oil Southern Africa (Pty) Ltd, Posbus 35, Kaapstad, 8000.

Verlaging van die reg op:

Elektroniese aansluiters, deur die voorsiening by tariefsubpos 85.19.60.40 te vervang deur die volgende:

| Tariefspos | Beskrywing | Skaal van Reg |
|-------------|---|---------------|
| 85.19.60.40 | Met 'n stroomdravermō groter as 1 A maar hoogstens 15 A vir spanning van minder as 500 V (uitgesonderd vlamvaste, watervaste of waterbestande tipes). | 20% |
| 85.19.60.90 | Ander | 5% |

[RHN-verw. T5/2/16/3/1 (C69/86)]

Applicant:

3M Suid-Afrika (Edms.) Bpk., Posbus 10465, Johannesburg, 2000.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Gebruikte klerasie, indeelbaar onder tariefsubpos 63.01.20, vir die vervaardiging van—

- (a) skoonmaaklappe en poleerskywe;
- (b) garing vir stoflappe, sweetlappe en aspakkings; en
- (c) beskermende leerhandskoene.

[RHN-verw. T5/2/11/9/1 (D66/86)]

Applicant:

Kleena Industries (Edms.) Bpk., Posbus 14130, Wadeville, 1422.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

Koolwaterstofoplosmiddels, indeelbaar by tariefposte 27.07, 27.10, 29.01 en 29.00 (Kortingsitems 306.01, 306.04 en 307.08).

[RHN-verw. T5/2/5/4/1 (E13/86)]

Applicant:

Mobil Oil Southern Africa (Pty) Ltd, Posbus 35, Kaapstad, 8000.

Algemeen:

1. Vervanging van die voorsiening by tariefsubpos 12.01.70 deur die volgende:

| | | |
|----------|----------|-----|
| 12.01.70 | Sojabone | 10% |
|----------|----------|-----|

[RHN-verw. T5/1/15 (F95/86)]

Applicant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

2. Vervanging van tariefspos 69.09 deur die volgende:

| | | |
|----------|---|-----|
| 69.09 | Laboratorium-, chemiese of industriële ware; trogge, balleis en derglike houers, van 'n soort in die Landbou gebruik; kanne, flesse en derglike artikels van 'n soort wat gewoonlik vir die vervoer of verpakking van goedere gebruik word: | |
| 69.09.05 | Keramiese ware vir laboratorium gebruik: | |
| .10 | van porselein of fynporselein | vry |
| .90 | Ander | vry |
| 69.09.15 | Keramiese ware vir chemiese of industriële gebruik: | |
| .10 | van porselein of fynporselein | vry |
| .20 | Teëls en blokke (uitgesonderd dié van porselein of fynporselein) | vry |
| .90 | Ander | vry |
| 69.09.90 | Ander | 15% |

[RHN-verw. T5/1/15 (F89/86)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 41/86 was published under General Notice 817 of 28 November 1986.

(5 December 1986)

Applikant:

Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Lys 41/86 is by Algemene Kennisgewing 817 van 28 November 1986 gepubliseer.

(5 Desember 1986)

NOTICE 831 OF 1986**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****LIQUOR ACT, 1977****NOTICE OF APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES AND SPECIAL AUTHORITIES, ETC., TO BE CONSIDERED AT AN ANNUAL MEETING OF THE LIQUOR BOARD**

In terms of regulation 3 (1) and (4) of the regulations made under section 207 (1) of the Act, it is hereby notified that the applicants specified in the Schedule hereto have lodged applications for new liquor licences and or special authorities in respect of the premises situate in the districts (indicated in the Schedule) in the Province of

THE CAPE OF GOOD HOPE.

The applications will be considered at an annual meeting of the Liquor Board to be held during the period January and February 1987.

The applications concerned may, up to and including the last date on which objections against or representations or a petition in support of such applications may be lodged in terms of the regulations, upon request and free of charge, be inspected by any person at the office of the magistrate of the district from which they emanate.

The dates and times on which and places at which the applications are to be considered by the Liquor Board will, at least 30 days before the Board's meeting, be notified in the *Government Gazette*.

SCHEDULE

The undermentioned figures used in the Schedule have the following meanings, under the heading of the magisterial district:

1. Full name and address of applicant.
2. Class of licence or special authority applied for.
3. Address for premises in respect of which application is made.
4. Privileges and authorities simultaneously applied for.

SOMERSET WEST

1. Oosthuizen, Gustav Bernhard August. Residential address: 9 Swalle Street, Somerset West. Business address: Cylnor Shopping Centre, Old Stellenbosch Road, Somerset West.
2. Wine and malt (conditional authority).
3. Shops 8 and 9 and a portion of Shop 7, Cylnor Shopping Centre, Old Stellenbosch Road, Somerset West.
4. (A), (C).

STELLENBOSCH

1. Trafford, Herbert John Alistair, Mont Fleur Farm, Stellenbosch.
2. Special authority in terms of section 23 (1).
3. Mont Fleur International Training and Conference Centre, Mont Fleur, Stellenbosch.
4. (a) Section 35 (1) (a), (b) section 70 (3), (c) section 73 (5).

(5 December 1986)

KENNISGEWING 831 VAN 1986**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****DRANKWET, 1977****KENNISGEWING VAN AANSOEKE OM DRANKLSENSIES EN SPESIALE MAGTIGING, ENS., WAT TYDENS 'N JAARLIKSE VERGADERING VAN DIE DRANKRAAD OORWEEG SAL WORD**

Ingevolge regulasie 3 (1) en (4) van die regulasies wat kragtens artikel 207 (1) van die Wet uitgevaardig is, word kennis hierby gegee dat die aansoekers in die Bylae hiervan gespesifiseer, aansoek om nuwe dranklomensies of spesiale magtigings ingedien het ten opsigte van die persele wat in die distrikte (in die Bylae aangedui) in die provinsie

DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

geleë is. Die aansoek sal oorweeg word tydens 'n jaarlikse vergadering van die Drankraad wat gedurende die tydperk Januarie en Februarie 1987 gehou sal word.

Die betrokke aansoek kan tot en met die laaste dag waarop 'n beswaar teen of vertoë of 'n petisie ter ondersteuning van sodanige aansoek ingevolge die regulasies ingedien kan word, op versoek gratis deur enige persoon by die kantoor van die landdros van die distrikte vanwaar sodanige aansoek afkomstig is, ondersoek word.

Daar sal minstens 30 dae voor die Raad se vergadering in die *Staatskoerant* kennis gegee word van die datums en tye waarop en die plekke waar die aansoek deur die Drankraad oorweeg sal word.

BYLAE

Onderstaande syfers, wat in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

1. Volle naam en adres van die aansoeker.
2. Klas lisensie of spesiale magtiging waarom aansoek gedoen word.
3. Adres van die perseel ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.
4. Voorregte en magtigings waarom tegelykertyd aansoek gedoen word.

SOMERSET-WES

1. Oosthuizen, Gustav Bernhard August. Woonadres: Swallestraat 9, Somerset-Wes. Besigheidsadres: Cylnor Shopping Centre, Ou Stellenboschpad, Somerset-Wes.
2. Wyn-en-bier (voorwaardelike magtiging).
3. Winkels 8 en 9 en 'n gedeelte van Winkel 7, Cylnor Shopping Centre, Ou Stellenboschpad, Somerset-Wes.
4. (A), (C).

STELLENBOSCH

1. Trafford, Herbert John Alistair, Mont Fleur Farm, Stellenbosch.
2. Spesiale magtiging kragtens artikel 23 (1).
3. Mont Fleur International Training and Conference Centre, Mont Fleur, Stellenbosch.
4. (a) Artikel 35 (1) (a), (b) artikel 70 (3), (c) artikel 73 (5).

(5 Desember 1986)

BOARD NOTICE**BOARD NOTICE 24 OF 1986****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL****PAYMENT OF ANNUAL FEES BY MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS**

In terms of section 62 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and the authority granted by the Minister of National Health and Population Development in Government Notice R. 2281 of 3 December 1976, the South African Medical and Dental Council hereby prescribes the following fees that shall be payable annually to the Council:

For the year 1987 and every year thereafter—every medical practitioner and every dentist shall pay an amount of R100 to the Council. This amount shall be due and payable on the first day of July in every year.

(5 December 1986)

RAADSKENNISGEWING**RAADSKENNISGEWING 24 VAN 1986****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD****BETALING VAN JAARLIKSE GELDE DEUR GENEESHÈRE EN TANDARTSE**

Kragtens artikel 62 (1) van die Wet op Geneesheire, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en magtiging deur die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling verleen by Goewermentskennisgewing R. 2281 van 3 Desember 1976, skryf die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hiermee die volgende gelde voor wat jaarliks aan die Raad betaalbaar is:

Vir die jaar 1987 en elke jaar daarna—moet elke geneesheer en elke tandarts 'n bedrag van R100 aan die Raad betaal. Hierdie bedrag is elke jaar op die eerste dag van Julie betaalbaar.

(5 Desember 1986)

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates. Two parts are published in one cover and costs R15 per issue of two parts (other countries R16 per issue). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Rexine binding, R40; de luxe binding R45 (other countries, rexine binding R45; de luxe binding R50).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geillustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die Redakteur verwelkom gesikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk in een omslag gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat 10 kleurplate. Intekengeld bedra R15 per uitgawe van twee dele (buiteland R16 per uitgawe): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in rexine gebind R40; in luukse rexine gebind R45. (Buiteland, rexine gebind R45; luukse band R50).

Verkrybaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES VOORWAARDEN VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

(2) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(3) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(4) Copy of notices for publication or amendments of original copy cannot be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by telegram or by hand.

(5) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

- (1) The kind of notice;

Please note.—Prospective advertisers are urgently requested to **clearly indicate** under which headings their advertisements or notices should be inserted in order to prevent such notices/advertisements from being wrongly placed.

- (2) the heading under which the notice is to appear;

- (3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

Franking machine impressions appearing on the copy are acceptable provided that they are clear. Franking machine impressions other than the aforementioned, for example, on a separate sheet of paper pasted to the copy are not acceptable.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

- (a) the list of fixed tariff rates; or
- (b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet dit drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

(2) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(3) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 15h30 op Maandae.

(4) Kopie van kennisgewings vir publikasie of wysigings van oorspronklike kopie kan nie oor die telefoon aanvaar word nie en moet per brief, per telegram of per hand bewerkstellig word.

(5) In geval van kansellasiës sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing orweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerde bepaal;
- (2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerde aangedui is;
- (3) enige redigering, hersiening, weglatting, tipografiese foute of foute wat weens dowsse of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerde

5. Die adverteerde word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aktie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

- (1) Die aard van die kennisgewing;

Let Wel.—Voornemende adverteerders word hierby dringend versoek om **duidelik aan te dui** onder watter hof letters hul advertensies of kennisgewings geplaas moet word om te verhoed dat genoemde advertensies/kennisgewings verkeerd geplaas word.

- (2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;
- (3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbondne aan die plasing daarvan.

8. Alle eienaam en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

Frankeermasjien-afdrukke op kopie is aanvaarbaar mits afdrukke duidelik is. Frankeermasjien-afdrukke op enige ander wyse aangebring bv. op los papier wat op kopie geplak word is nie aanvaarbaar nie.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerde bereken word in ooreenstemming met—

- (a) die lys van vaste tariewe; of

- (b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

The following stamps are not acceptable:

- (i) Revenue stamps of the old series.
- (ii) Revenue stamps of other states.
- (iii) Postage stamps.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 45c sales tax excluded, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Goverment Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Classified legal advertisements must be submitted on the prescribed form; vide the following pages. These forms may be freely reproduced under a general copyright authority granted for this purpose by the Government Printer. Where forms are typed, the lay-out, style and especially the numbering must be adhered to. Stamps must be affixed, please.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

Die volgende seëls is nie aanvaarbaar nie:

- (i) Inkomsteseëls van die ou reeks.
- (ii) Inkomsteseëls van ander state.
- (iii) Posseëls.

12. Oorbelatings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetelings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkeld tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 45c verkoopbelasting uitgesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)*, te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

Geklassifiseerde wetlike kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorm ingedien word; kyk die volgende bladsye. Hierdie vorms mag vryelik gereproduuseer word onder 'n algemene kopieregvergunning wat die Staatsdrukker hiervoor verleen. Waar vorms getik word, moet by die uitleg, styl en in besonder die nommering gehou word. Seëls moet asseblief vasgeplak word.

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1 APRIL 1986

LYS VAN VASTE TARIEWE EN VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS IN DIE STAATSKOERANT VANAF 1 APRIL 1986

LEGAL NOTICES • WETLIKE KENNISGEWINGS

LIST OF FIXED TARIFF RATES

| Standardised notices | Rate per insertion |
|---|--------------------|
| Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187 | 3,00 |
| Business notices..... | 7,00 |
| Butcher's notices..... | 7,00 |
| Change of name (two insertions) | 30,50 |
| Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9 | 6,00 |
| N.B.—Forms 2 and 9—additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | |
| Lost life insurance policies Form VL..... | 3,00 |
| Slum Clearance Court notices, per language per premises | 6,00 |
| Third party insurance claims for compensation Form MVA | 3,50 |
| Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")..... | 1,00 |

LYS VAN VASTE TARIEWE

| Gestandardiseerde kennisgewings | Tarief per plasing |
|---|--------------------|
| Besigheidskennisgewings | 7,00 |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187 | 3,00 |
| Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding Vorm MVA | 3,50 |
| Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9 | 6,00 |
| L.W.—Vorms 2 en 9—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief. | |
| Naamsverandering (twee plasings) | 30,50 |
| Onopgeëiste geld—slegs in die buitegewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van 'n "naam, adres en bedrag") | 1,00 |
| Slagterskennisgewings..... | 7,00 |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per taal, per perseel | 6,00 |
| Verlore lewensversekeringspolisse Vorm VL..... | 3,00 |

| Non-standardised notices | Rate per insertion R | Nie-gestandardiseerde kennisgewings | Tarief per plasing R |
|---|---------------------------------|--|---------------------------------|
| Company notices: | | Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone Staatskoe-rant: | |
| Short notices: Meetings, resolutions, offer of compro-mise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends | 15,00 | (i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Junie | 10,00 |
| Declaration of dividend with profit statements, including notes..... | 34,50 | (ii) Kaap, verskyn voorlaaste Vrydag in November. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in No-vember | 10,00 |
| Long notices: Transfer, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations..... | 52,00 | (iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Ja-nuarie | 10,00 |
| Liquidator's and other appointees' notices..... | 10,00 | (iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in April | 10,00 |
| Liquor Licence notices in extraordinary Gazette: | | Laat aansoek vir plasing in gewone Staatskoerant | 69,00 |
| (i) Transvaal appear on last Friday but one in June. Closing date for acceptance first Friday in June | 10,00 | Geregtelike en ander openbare verkope: | |
| (ii) Cape appear on last Friday but one in November. Closing date for acceptance first Friday in No-vember..... | 10,00 | Geregtelike verkope | 25,50 |
| (iii) OFS appear on last Friday but one in January. Closing date for acceptance first Friday in January | 10,00 | Openbare veilings, verkope en tenders: | |
| (iv) Natal appear on last Friday but one in April. Closing date for acceptance first Friday in April | 10,00 | Tot 75 woorde | 8,00 |
| Late applications for publication in ordinary Government Gazette | 69,00 | 76 tot 250 woorde | 21,00 |
| Orders of the Court: | | 251 tot 350 woorde (meer as 350 woorde bereken volgens woordetal-tabel) | 32,00 |
| Provisional and final liquidations or sequestrations | 19,50 | Handelsmerke in Suidwes-Afrika (volgens woordetal-tabel) | |
| Reductions or changes in capital, mergers, offer of com-promise..... | 52,00 | Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings..... | 10,00 |
| Judicial managements, <i>curator bonus</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i> | 52,00 | Maatskappykennisgewings: | |
| Extension of return date | 6,00 | Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegis-ters en/of verklaring van dividende | 15,00 |
| Supersessions and discharge of petitions (J 158) | 6,00 | Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met be-trekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies | 34,50 |
| Sales in executions and other public sales: | | 52,00 | |
| Sales in execution | 25,50 | Orders van die Hof: | |
| Public auctions, sales and tenders: | | Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies | 19,50 |
| Up to 75 words | 8,00 | Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking | 52,00 |
| 76 to 250 words | 21,00 | Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevele <i>nisi</i> | 52,00 |
| 251 to 350 words (more than 350 words—calculate in accordance with word count table) | 32,00 | Verlenging van keerdatum | 6,00 |
| Trade Marks in South West Africa (according to word count table) | | Tersydestelling en afwysings van peticies (J 158) | 6,00 |

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions.

| Number of words in copy Aantal woorde in kopie | One insertion Een plasing | Two insertions Twee plasings | Three insertions Drie plasings |
|---|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1– 100..... | R 10,00 | R 16,00 | R 24,00 |
| 101– 150..... | 15,00 | 21,00 | 32,00 |
| 151– 200..... | 20,00 | 27,00 | 40,00 |
| 201– 250..... | 25,00 | 33,00 | 48,00 |
| 251– 300..... | 30,00 | 39,00 | 56,00 |
| 301– 350..... | 35,00 | 45,00 | 64,00 |
| 351– 400..... | 40,00 | 51,00 | 72,00 |
| 401– 450..... | 45,00 | 57,00 | 80,00 |
| 451– 500..... | 50,00 | 63,00 | 88,00 |
| 501– 550..... | 55,00 | 69,00 | 96,00 |
| 551– 600..... | 60,00 | 75,00 | 104,00 |
| 601– 650..... | 65,00 | 81,00 | 112,00 |
| 651– 700..... | 70,00 | 87,00 | 120,00 |
| 701– 750..... | 75,00 | 93,00 | 128,00 |
| 751– 800..... | 80,00 | 99,00 | 136,00 |
| 801– 850..... | 85,00 | 105,00 | 144,00 |
| 851– 900..... | 90,00 | 111,00 | 152,00 |
| 901– 950..... | 95,00 | 117,00 | 160,00 |
| 951– 1 000..... | 100,00 | 123,00 | 168,00 |
| 1 001– 1 300..... | 130,00 | 159,00 | 216,00 |
| 1 301– 1 600..... | 160,00 | 195,00 | 264,00 |

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS**Closing times for the acceptance of notices**

Notices must be handed in not later than 15h00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publi-cation.

AANSOEK OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE**Sluitingstye vir die aanneming van kennisgewings**

Kennisgewings moet nie later as 15h00 op die Vry-dag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.